

**REHAUSSE AVEC ACCOUDOIRS TAHITI***Notice d'utilisation***DISPOSITIF MEDICAL****TAHITI TOILET SEAT RAISER WITH ARMRESTS***Instructions manual***MEDICAL DEVICE****ELEVADOR CON APOYABRAZOS TAHITI***Manual de instrucciones***DISPOSITIVO MEDICO****REF. 811196***Scan this QR code to access the manual in multiple languages:*

SYMBOLE FIGURANT SUR L'ÉTIQUETTE OU DANS LA NOTICE D'UTILISATION
SYMBOL APPEARING ON THE LABEL OR IN THE INSTRUCTION MANUAL
SIMBOLO EN LA ETIQUETA O EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Adresse du fabricant Manufacturer's address Dirección del fabricante		Invitation à consulter le manuel d'utilisation Invitation to consult the user manual Invitación a consultar el manual de usuario
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Respetar las instrucciones de seguridad
	Numéro de lot Batch number Número de lote		Conformité CE CE conformity Conformidad CE
	Référence du produit Product reference Referencia del producto		Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico
	Poids maximum de l'utilisateur Maximum user weight Peso maximo del usuario		

IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages.

Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide technique. Il vous conseillera et informera sur l'utilisation la plus appropriée à votre cas.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

DESTINATION DU PRODUIT

Les réhausse de toilettes avec accoudoirs Tahiti sont des dispositifs d'aide à la toilette destinés aux personnes à mobilité réduite. Elles se fixent sur la cuvette et sont destinés à être utilisés à domicile.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Le produit est équipé de 2 vis de montage pour les accoudoirs, 2 pieds et 2 vis de fixation pour la base de la réhausse.

PRECAUTIONS D'EMPLOI



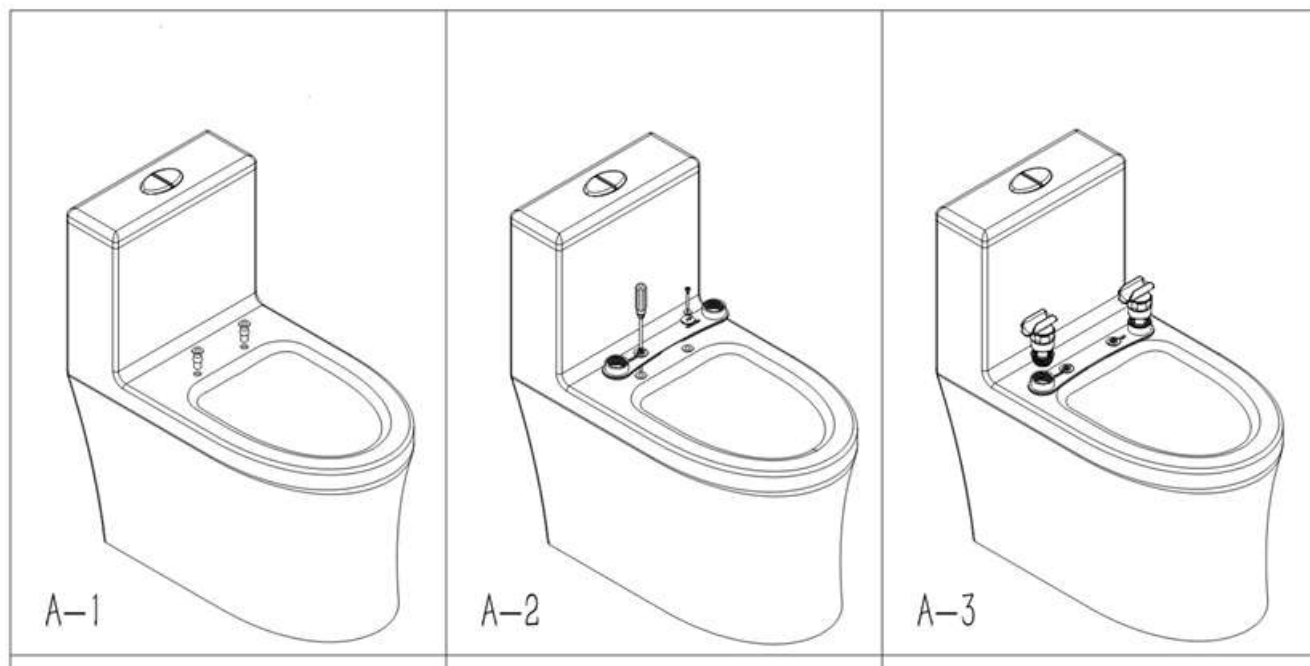
Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 100 kg.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.
- Contrôlez visuellement l'état général du produit (accoudoirs, abattant, réhausse).
- Assurez-vous que toutes les pièces soient bien fixés et en bon état de fonctionnement.
- Assurez-vous que le produit soit correctement fixé à la cuvette.

- N'effectuez aucun réglage sur le produit pendant qu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'accoudoir de toilettes sur un escalier.
- Assurez-vous de mettre les mains sur chaque poignée afin que le l'accoudoir de toilettes puisse être en position de force parallèle.
- N'utilisez pas l'accoudoir de toilettes comme support de marche.
- Toujours s'appuyer sur l'accoudoir de toilettes lors de l'utilisation.
- En cas de pièces abimées, cassées ou usées, contactez le revendeur.

ASSEMBLAGE & UTILISATION

ASSEMBLAGE :



A-1 :

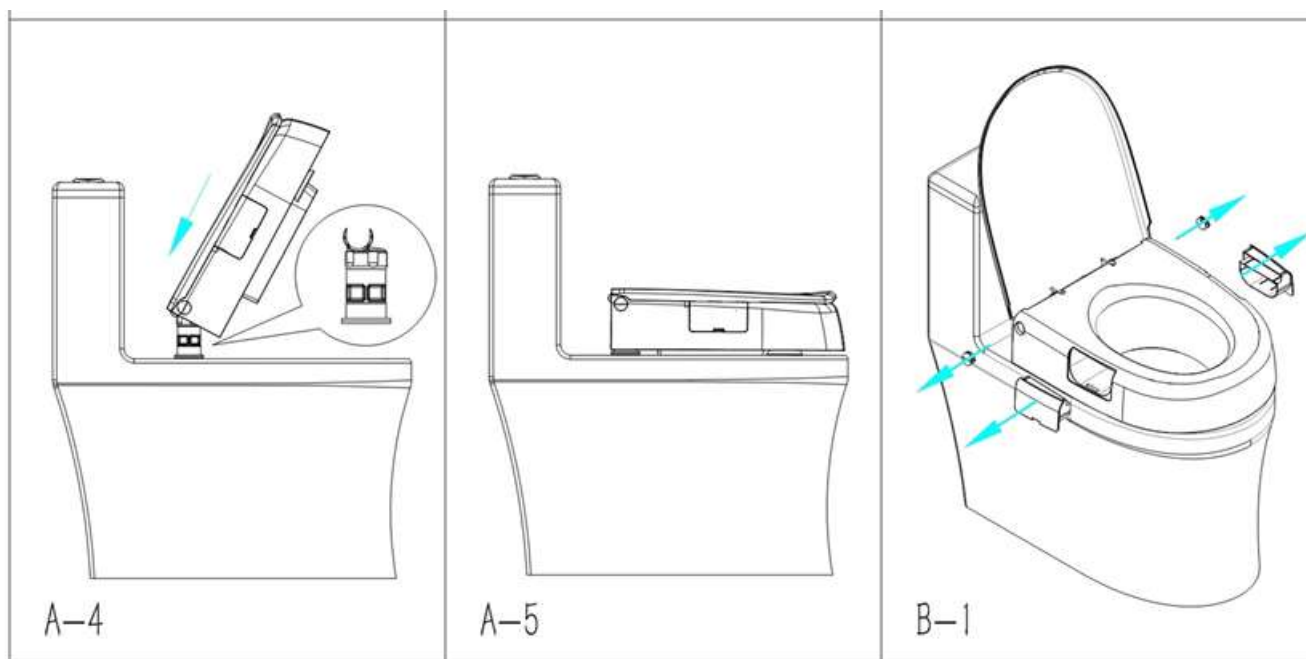
- Positionnez les deux vis de fixation de la base dans les trous prévus à l'arrière de la cuvette.
- Vérifiez qu'elles soient bien droites et alignées.

A-2 :

- Placez les rondelles sur les vis pour assurer l'étanchéité.
- Serrez-les à l'aide d'un tournevis afin de maintenir solidement les fixations en place.

A-3 :

- Vissez les deux écrous de serrage par-dessus les rondelles.
- Vérifiez que les fixations soient bien stables et fermement maintenues, sans jeu.



A-4 :

- Positionnez l'abattant du WC (couvercle et siège) au-dessus des fixations.
- Alignez les charnières avec les tiges de fixation et emboîtez-les fermement jusqu'au "clac".

A-5 :

- Abaissez doucement l'abattant pour vérifier qu'il est correctement fixé et bien centré.
- Le système doit être stable et ne pas bouger latéralement.

B-1 :

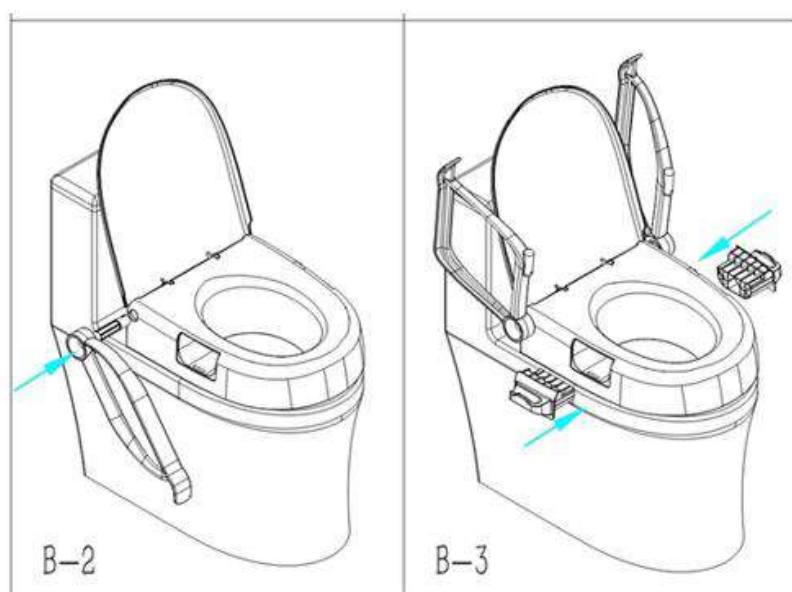
- Fermez le couvercle et le siège pour vérifier l'alignement.
- Si besoin, ajustez la position en desserrant légèrement les vis puis resserrez-les.
- Enfin, enclenchez les caches de protection sur les fixations.

B-2 :

- Fixez l'accoudoir du côté prévu.
- Glissez-le dans l'emplacement prévu jusqu'au verrouillage.

B-3 :

- Répétez l'opération pour le second accoudoir.
- Vérifiez que les deux fixations sont correctement enclenchées et alignées.





B-4 : Les accoudoirs peuvent être fixés aux caches de protection à l'aide des vis fournies si vous souhaitez les rendre fixes.

- Fixez les accoudoirs aux caches de protection à l'aide des vis fournies.
- Vérifiez que le siège et le couvercle peuvent toujours s'ouvrir/fermer sans gêne.

UTILISATION :

Pour utiliser le produit, prenez appui sur les accoudoirs. Installez-vous doucement.

ENTRETIEN - MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

- Nettoyer régulièrement le produit (toutes les fixations) avec un chiffon humide et un désinfectant. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de produits solvants.
- Sécher avec un chiffon doux propre et sec.
- Il est recommandé d'effectuer un entretien du produit au moins une fois par an. Si le produit est soumis à une utilisation intensive et/ou à une utilisation dans un environnement multi-utilisateurs, nous recommandons de le faire réviser plus fréquemment.
- En cas de dysfonctionnement, ne pas réparer le produit soi-même. Consulter un revendeur agréé.
- **Liste de contrôle :**

Afin de maintenir le produit en bon état, vérifiez avant chaque utilisation, et vérifiez régulièrement comme suit :

Vérifier l'article	À tout moment	Chaque semaine
Etat et fonctionnement des accoudoirs	X	
Propreté		X
Vis, éléments de fixation		X
Stabilité du produit	X	

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du produit, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage par vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves

- Ne pas stocker votre produit pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près d'un radiateur) ou près d'une source de froid.
- Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.
- Respecter les conditions pour ranger et stocker votre produit.
- Dans un endroit sec et tempéré
- Protéger votre produit par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin).
- Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.
- Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du produit ne rien coincer...).

DUREE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions du siège	larg. 38 x prof. 44 cm
Hauteur du siège par rapport à la cuvette	+7 cm ou +11 cm
Largeur entre les accoudoirs	50 cm
Poids maximum autorisé	100 kg

GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



INSTRUCTIONS MANUAL EN

IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary.

User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions, or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and damage may result.

Consult your physician or health care professional before using any assistive device. He/she will advise and inform you on the most appropriate use in your case.

Distributor: this instruction manual must be given to the users of this product.

PRODUCT DESTINATION

Tahiti toilet seat riser with armrests are toileting aids designed for people with reduced mobility. They attach to the toilet bowl and are intended for home use.

PRODUCT DESCRIPTION



The product is equipped with 2 mounting screws for the armrests, 2 legs, and 2 fastening screws for the base of the riser.

SAFETY PRECAUTIONS



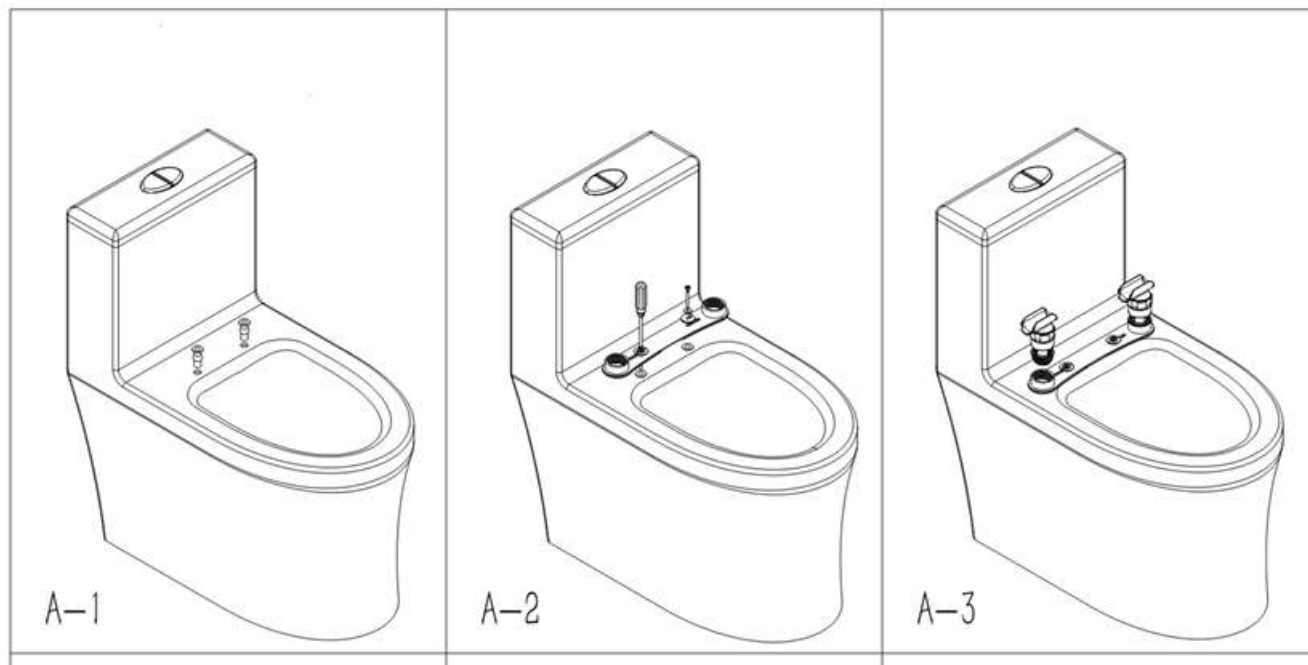
Failure to follow the safety instructions may result in serious injury.

- Do not exceed the maximum weight limit of 100 kg.
- Use only accessories and parts supplied by the manufacturer.
- Visually check the overall condition of the product (armrests, toilet seat, riser).
- Make sure that all parts are properly secured and in good working order.
- Ensure that the product is correctly attached to the toilet bowl.
- Do not make any adjustments to the product while it is in use.
- Do not use the toilet armrest on stairs.
- Always place both hands on the handles to ensure the toilet armrest remains in a stable, parallel position.
- Do not use the toilet armrest as a step or climbing aid.

- Always lean on the toilet armrest when using it.
- In case of damaged, broken, or worn parts, contact your dealer

ASSEMBLY AND USE

ASSEMBLY :



A-1 :

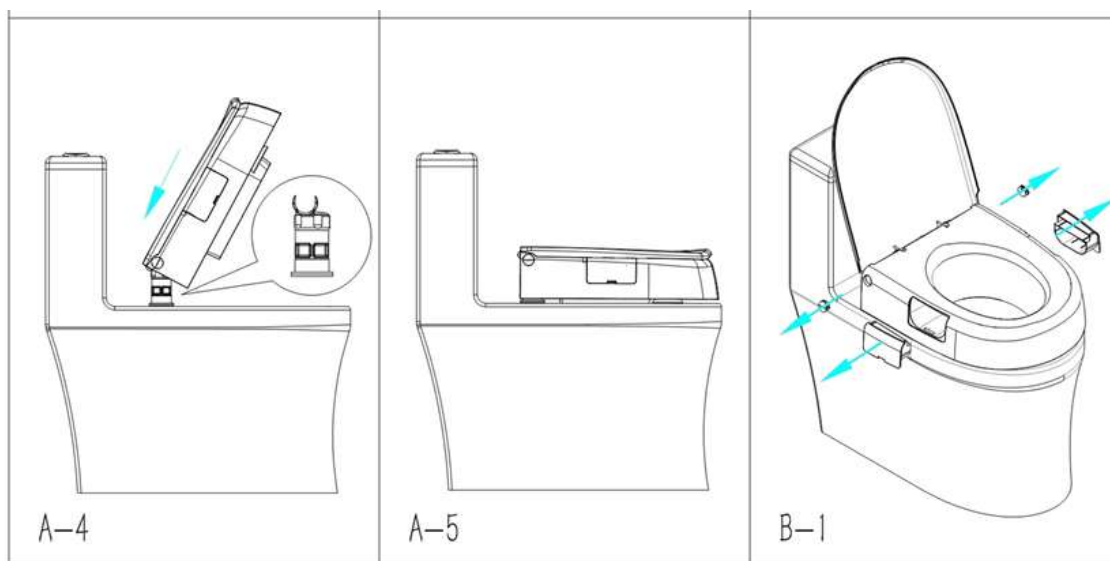
- Position the two fastening screws of the base into the holes provided at the back of the toilet bowl.
- Check that they are straight and properly aligned.

A-2 :

- Place the washers on the screws to ensure a proper seal.
- Tighten them with a screwdriver to securely hold the fastenings in place.

A-3 :

- Screw the two tightening nuts over the washers.
- Check that the fastenings are stable and firmly secured, without any play.



A-4 :

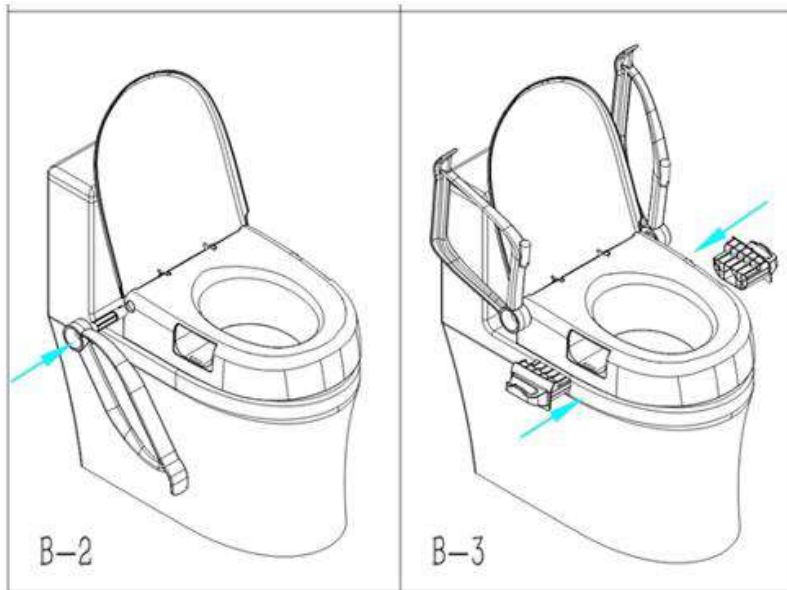
- Position the toilet seat (lid and seat) above the fittings.
- Align the hinges with the fixing rods and push them firmly into place until they “click”.

A-5 :

- Gently lower the toilet seat to check that it is securely attached and properly centered.
- The system must be stable and should not move sideways.

B-1 :

- Close the lid and the seat to check the alignment.
- If necessary, adjust the position by slightly loosening the screws, then retighten them.
- Finally, snap the protective caps onto the fittings.



B-2 :

- Attach the armrest on the designated side.
- Slide it into the slot until it locks into place.

B-3 :

- Repeat the operation for the second armrest.
- Check that both fittings are properly locked and aligned.



B-4 : The armrests can be attached to the protective covers using the screws provided if you wish to make them fixed.

- Attach the armrests to the protective covers using the screws provided.
- Check that the seat and lid can still open and close without obstruction.

USE :

To use the product, lean on the armrests for support and sit down gently.

ENTRETIEN - MAINTENANCE



Failure to maintain and service your product may result in a risk of serious injury.

- Regularly clean the product (all fittings) with a damp cloth and a disinfectant. Do not use abrasive products, detergents, or solvent-based cleaners.
- Dry with a clean, soft, dry cloth.
- It is recommended to service the product at least once a year. If the product is subject to intensive use and/or used in a multi-user environment, we recommend having it serviced more frequently.
- In case of malfunction, do not attempt to repair the product yourself. Contact an authorized dealer.

- **Checklist:**

To keep the product in good condition, check it before each use, and carry out regular checks as follows :

Check the item	Anytime	Weekly
Condition and operation of the armrests	X	
Cleanliness		X
Screws, fastening elements		X
Stability of the product	X	

CHANGE OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring your product, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorised specialist.

RECYCLING

When the product has become unusable, and you must throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

STORAGE



Failure to observe the storage conditions can lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

- Do not store your product for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.
- Keep away from all flames and sources of sparks.
- Respect the conditions for storing your product.
- In a dry and temperate place.
- Protect your product from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
- Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.
- All components must be stored without any load (do not place any objects that are too heavy on the product elements, do not jam anything...).

PERIOD OF USE

The life expectancy of this product is 5 years under normal use, safety and maintenance conditions for a user. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition.

If the device is used in a multi user environment (such as a nursing home or hospital) then service life may be reduced.

TECHNICAL FEATURES

Seat dimensions	Width 38 x depth 44 cm
Seat height relative to the toilet bowl	+7 cm or +11 cm
Width between the armrests	50 cm
Maximum authorized weight	100 kg

GUARANTEE

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design, or manufacturing deficiencies. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

SP

CUIDADO

Lea atentamente el manual antes de utilizar este producto y consérvelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de usar este producto, bajo pena de riesgos y daños.

Consulte a su profesional sanitario antes de usar una ayuda técnica. Le asesorará e informará sobre el uso más adecuado en su caso. Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

INDICACIONES DEL PRODUCTO

Los elevadores de inodoro con reposabrazos Tahití son dispositivos de ayuda para el aseo destinados a personas con movilidad reducida. Se fijan en la taza del inodoro y están diseñados para ser utilizados en el hogar.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



El producto está equipado con 2 tornillos de montaje para los reposabrazos, 2 patas y 2 tornillos de fijación para la base del elevador.

PRECAUCIONES DE USO

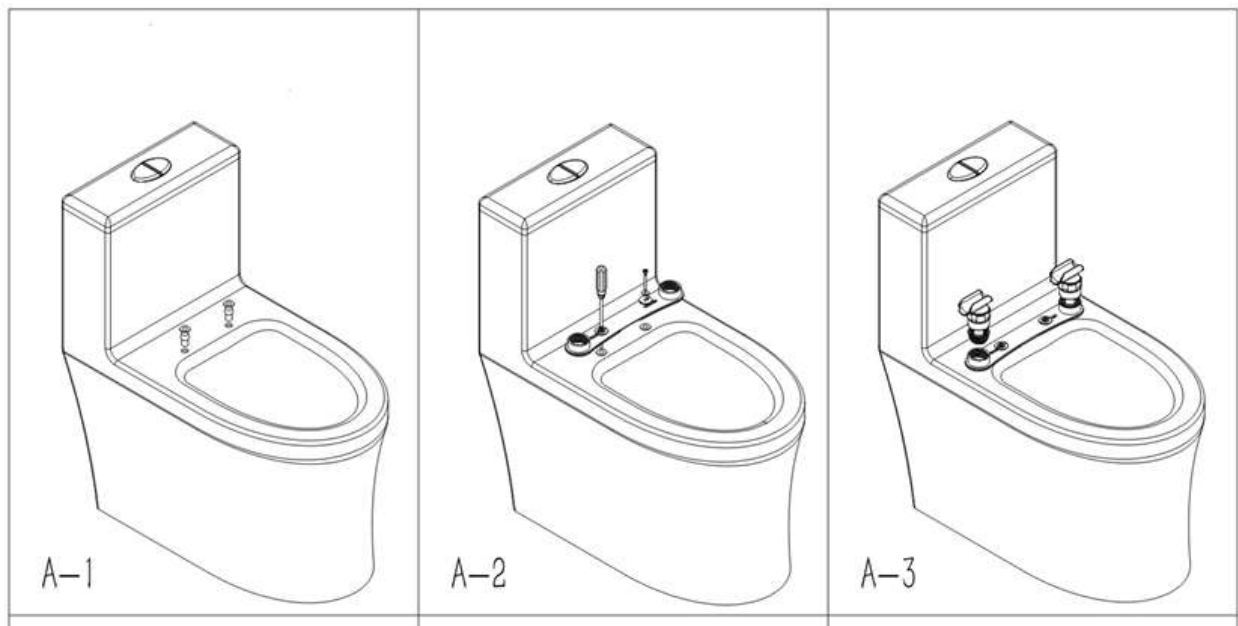


El incumplimiento de las precauciones de uso puede ocasionar riesgos de lesiones graves.

- No supere el límite máximo de peso de 100 kg.
- Utilice únicamente los accesorios y piezas suministrados por el fabricante.
- Controle visualmente el estado general del producto (reposabrazos, tapa, elevador).
- Asegúrese de que todas las piezas estén bien fijadas y en buen estado de funcionamiento.
- Asegúrese de que el producto esté correctamente fijado a la taza del inodoro.
- No realice ningún ajuste en el producto mientras esté en uso.
- No utilice el reposabrazos del inodoro en una escalera.
- Asegúrese de colocar las manos en cada asa para que el reposabrazos del inodoro pueda estar en posición de fuerza paralela.
- No utilice el reposabrazos del inodoro como apoyo para subir.
- Apóyese siempre en el reposabrazos del inodoro durante su uso.
- En caso de piezas dañadas, rotas o desgastadas, contacte con el distribuidor.

MONTAJE Y USO

MONTAJE :



A-1 :

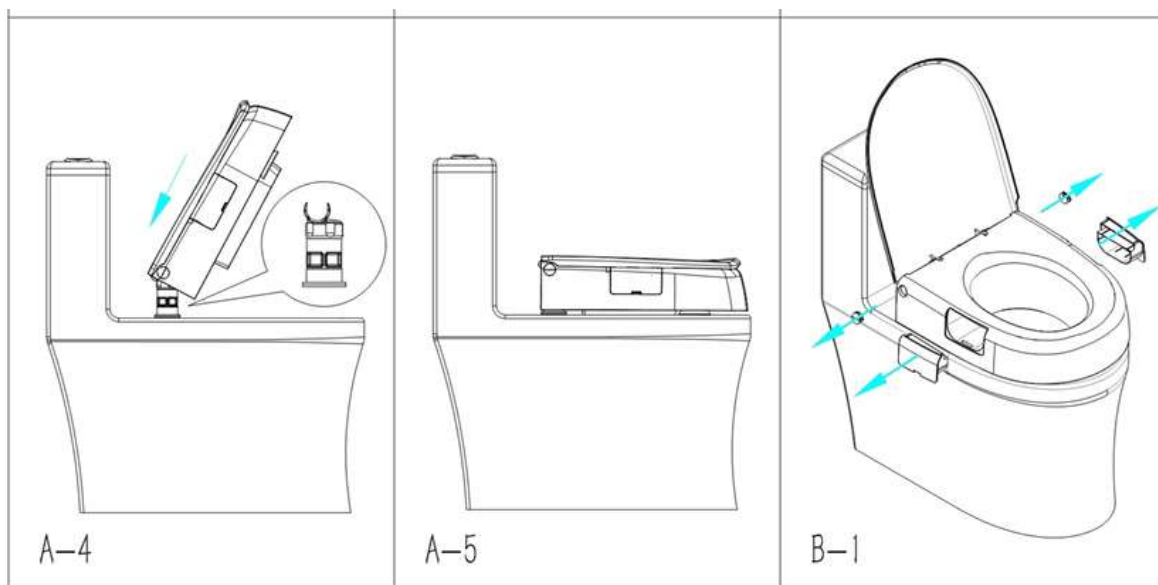
- Coloque los dos tornillos de fijación de la base en los orificios previstos en la parte trasera de la taza del inodoro.
- Verifique que estén bien rectos y alineados.

A-2 :

- Coloque las arandelas en los tornillos para garantizar la estanqueidad.
- Apriételos con un destornillador para mantener firmemente las fijaciones en su lugar.

A-3 :

- Atornille las dos tuercas de apriete sobre las arandelas.
- Verifique que las fijaciones estén bien estables y firmemente sujetas, sin holgura.



A-4 :

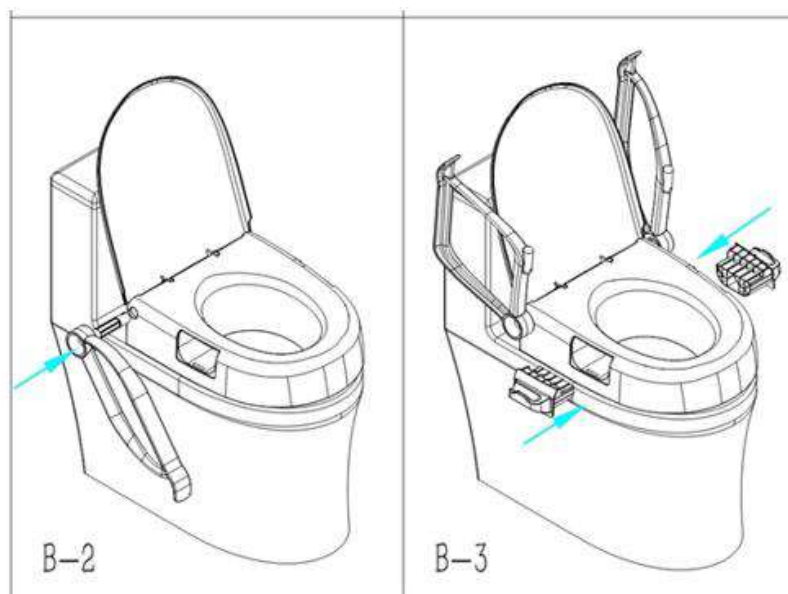
- Coloque el asiento del inodoro (tapa y asiento) sobre las fijaciones.
- Alinee las bisagras con las varillas de fijación y encájelo firmemente hasta oír el “clic”.

A-5 :

- Baje suavemente la tapa para comprobar que esté correctamente fijada y bien centrada.
- El sistema debe ser estable y no moverse lateralmente.

B-1 :

- Cierre la tapa y el asiento para comprobar la alineación.
- Si es necesario, ajuste la posición aflojando ligeramente los tornillos y luego vuelva a apretarlos.
- Finalmente, encaje las cubiertas de protección sobre las fijaciones.



B-2 :

- Fije el reposabrazos en el lado previsto.
- Deslícelo en el lugar correspondiente hasta que encaje en el bloqueo.

B-3 :

- Repita la operación con el segundo reposabrazos.
- Verifique que ambas fijaciones estén correctamente encajadas y alineadas.



B-4 : Los reposabrazos pueden fijarse a las cubiertas de protección con los tornillos suministrados si desea dejarlos fijos.

- Fije los reposabrazos a las cubiertas protectoras con los tornillos suministrados.
- Verifique que el asiento y la tapa puedan seguir abriéndose y cerrándose sin dificultad.

USO :

Para usar el producto, apóyese en los reposabrazos. Siéntese lentamente.

ENTRETENIMIENTO – MANTENIMIENTO



La falta de mantenimiento de su producto puede conllevar un riesgo de lesiones graves.

- Limpie regularmente el producto (todas las fijaciones) con un paño húmedo y un desinfectante. No utilice productos abrasivos, detergentes ni productos a base de disolventes.
- Séquelo con un paño suave, limpio y seco.
- Se recomienda realizar el mantenimiento del producto al menos una vez al año. Si el producto está sometido a un uso intensivo y/o en un entorno de múltiples usuarios, recomendamos revisarlo con mayor frecuencia.
- En caso de mal funcionamiento, no intente reparar el producto usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado.
- **Lista de verificación :**

Para mantener el producto en buen estado, compruébelo antes de cada uso y realice controles regulares como se indica a continuación :

Verificar el artículo	Cualquier momento	Cada semana
Estado y funcionamiento de los reposabrazos	X	
Limpieza		X
Tornillos y elementos de fijación		X
Estabilidad del producto	X	

CAMBIO DE PROPIEDAD

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene.

Cuando cambie de paciente, recuerde dar instrucciones al nuevo usuario. Previamente, el producto debe ser inspeccionado para verificar su buen estado.

RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que tirarlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea hacer el reciclaje por usted mismo, solicite instrucciones a la empresa local de gestión de residuos. El producto debe ser inspeccionado previamente por un especialista autorizado.

ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- Mantener alejado de cualquier llama y fuente de chispa.
- No almacene el producto durante un periodo prolongado de tiempo cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.
- Manténgalo alejado de llamas y chispas.
- Respete las condiciones de almacenamiento del producto.
- En un lugar seco y templado
- Proteja su producto embalándolo del polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).
- Almacene todas las piezas desmontadas juntas, en el mismo lugar (o márkelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos al volver a montarlas.
- Todos los componentes deben almacenarse sin ninguna carga (no coloque objetos pesados sobre las piezas del producto, no atasque nada...).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones del asiento	Ancho 38 x Profundidad 44 cm
Altura del asiento con respecto a la taza del inodoro	+7 cm o +11 cm
Ancho entre los reposabrazos	50 cm
Peso máximo autorizado	100 kg

VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITIES proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Las averías resultantes de daños accidentales, uso indebido, alteración o desgaste no están cubiertas por esta garantía. Póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto para aplicar la garantía.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'Anjou



Poids maximum autorisé 100 kg
Maximum weight authorized 100 kg
Peso máximo permitido 100 kg





REFORÇO COM APOIOS DE BRAÇOS TAHITI
Manual de instruções - DISPOSITIVO MÉDICO



RIALZO CON BRACCIOLI TAHITI
Istruzioni per l'uso - DISPOSITIVO MEDICO



TOILETTENSITZERHÖHUNG MIT ARMLEHNEN TAHITI
Gebrauchsanweisung - MEDIZINISCHES GERÄT



VERHOGING MET ARMLEUNINGEN TAHITI
Gebruiksaanwijzing - MEDISCH HULPMIDDEL



ΑΝΥΨΩΤΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ ΜΕ ΜΠΡΑΤΣΑ TAHITI
Οδηγίες χρήσης - ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ



NAKLADKA TOALETOWA Z PODŁOKIETNIKAMI TAHITI
Instrukcja obsługi - URZĄDZENIE MEDYCZNE

REF. 811196





INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PT

IMPORTANTE

Leia atentamente as instruções antes de utilizar este produto e guarde-as para referência futura.

Utilizador: se não conseguir ler ou compreender os avisos, precauções ou instruções, contacte o seu profissional de saúde ou distribuidor antes de utilizar este produto, sob pena de riscos e danos. Consulte o seu médico ou profissional de saúde antes de utilizar um dispositivo de assistência técnica. Ele irá aconselhá-lo e informá-lo sobre a utilização mais adequada ao seu caso.

Distribuidor: este folheto deve ser entregue aos utilizadores deste produto.

SÍMBOLO QUE FIGURA NA ETIQUETA OU NO MANUAL DE UTILIZAÇÃO

	Endereço do fabricante		Convite para consultar o manual de utilização
	Data de fabrico		Respeitar as instruções de segurança
	Número do lote		Conformidade CE
	Referência do produto		Dispositivo médico
	Peso máximo do utilizador		

DESTINO DO PRODUTO

Os elevadores de sanita com apoios de braços Tahiti são dispositivos de assistência à higiene pessoal destinados a pessoas com mobilidade reduzida. Fixam-se na sanita e destinam-se a ser utilizados em casa.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



O produto está equipado com 2 parafusos de montagem para os apoios de braços, 2 pés e 2 parafusos de fixação para a base do revestimento.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

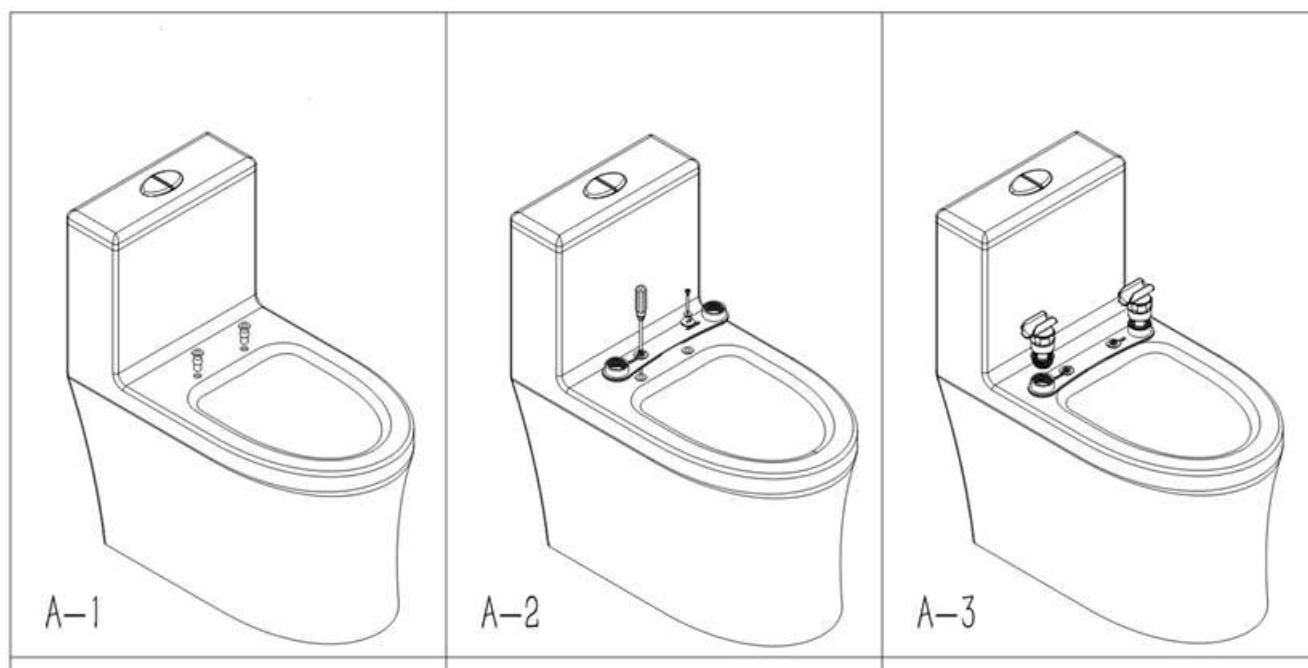


O não cumprimento das precauções de utilização pode causar riscos de ferimentos graves.

- Não exceda o limite máximo de peso de 100 kg.
- Utilize apenas os acessórios e peças fornecidos pelo fabricante.
- Verifique visualmente o estado geral do produto (apoios de braços, encosto, elevador).
- Certifique-se de que todas as peças estão bem fixadas e em bom estado de funcionamento.
- Certifique-se de que o produto está corretamente fixado à sanita.
- Não faça nenhum ajuste no produto enquanto ele estiver em uso.
- Não utilize o apoio de braços para sanita numa escada.
- Certifique-se de que coloca as mãos em cada pega para que o apoio de braço para sanita fique numa posição paralela.
- Não utilize o apoio para sanita como suporte para caminhar.
- Apoie-se sempre no apoio para sanita durante a utilização.
- Em caso de peças danificadas, partidas ou gastas, contacte o revendedor.

MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

MONTAGEM:



A-1:

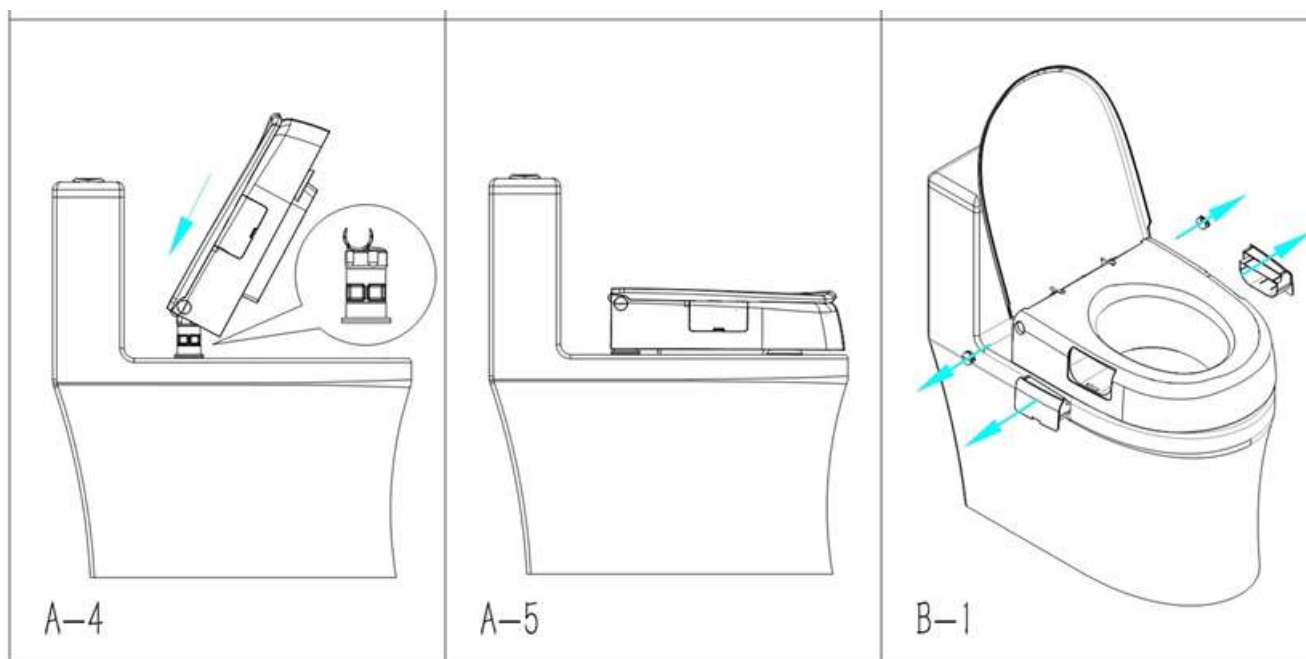
- Posicione os dois parafusos de fixação da base nos orifícios previstos na parte traseira da sanita.
- Verifique se estão bem direitas e alinhadas.

A-2:

- Coloque as anilhas nas parafusos para garantir a estanqueidade.
- Aperte-as com uma chave de fendas para manter as fixações bem presas no lugar.

A-3:

- Aperte as duas porcas de aperto sobre as anilhas.
- Verifique se as fixações estão bem estáveis e firmemente mantidas, sem folga.



A-4:

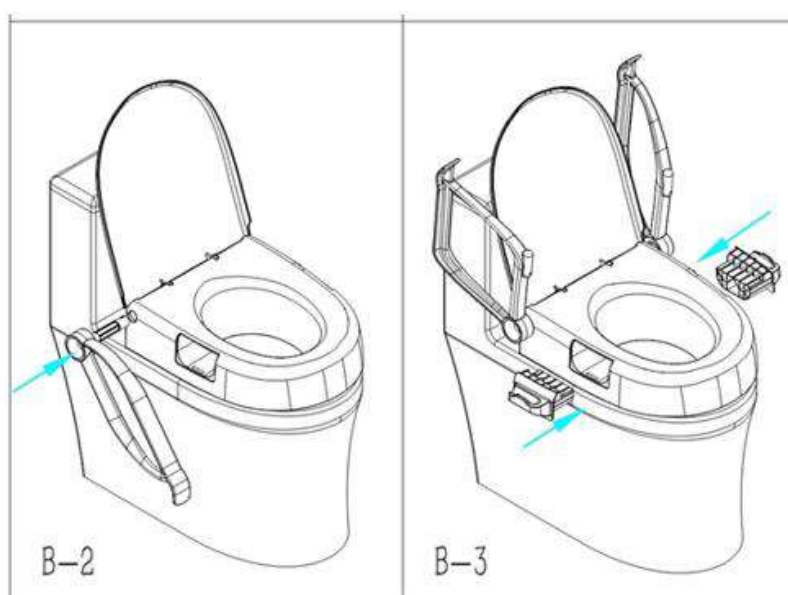
- Posicione a tampa do WC (tampa e assento) sobre as fixações.
- Alinhe as dobradiças com as hastes de fixação e encaixe-as firmemente até ouvir um «clique».

A-5:

- Abaixe suavemente a tampa para verificar se está corretamente fixada e bem centrada.
- O sistema deve estar estável e não se mover lateralmente.

B-1:

- Feche a tampa e o assento para verificar o alinhamento.
- Se necessário, ajuste a posição, desapertando ligeiramente os parafusos e, em seguida, volte a apertá-los.
- Por fim, encaixe as tampas de proteção nas fixações.



B-2:

- Fixe o apoio de braço no lado previsto.
- Deslize-o no local previsto até encaixar.

B-3:

- Repita a operação para o segundo apoio de braço.
- Verifique se as duas fixações estão corretamente encaixadas e alinhadas.
-



B-4 : Os apoios de braços podem ser fixados às capas de proteção com os parafusos fornecidos, se desejar torná-los fixos.

- Prenda os apoios de braços às tampas de proteção.
- Verifique se o assento e a tampa ainda podem ser abertos/fechados sem dificuldade.

UTILIZAÇÃO:

Para utilizar o produto, apoie-se nos apoios de braços. Sente-se suavemente.

MANUTENÇÃO



A falta de manutenção e conservação do seu produto pode causar riscos de ferimentos graves.

- Limpe regularmente o produto (todas as fixações) com um pano húmido e um desinfetante. Não utilize produtos abrasivos, detergentes ou solventes.
- Seque com um pano macio, limpo e seco.
- Recomenda-se realizar a manutenção do produto pelo menos uma vez por ano. Se o produto for sujeito a utilização intensiva e/ou utilização num ambiente com vários utilizadores, recomendamos que seja revisto com mais frequência.
- Em caso de avaria, não repare o produto por conta própria. Consulte um revendedor autorizado.
- **Lista de verificação:**

Para manter o produto em bom estado, verifique antes de cada utilização e verifique regularmente o seguinte:

Verificar o item	A qualquer momento	Semanalmente
Estado e funcionamento dos apoios de braços	X	
Limpeza		X
Parafusos, elementos de fixação		X
Estabilidade do produto	X	

MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO

O produto pode ser reutilizado. Deve primeiro ser limpo e desinfetado, respeitando as normas de higiene. Ao transferir o produto, lembre-se de entregar todos os documentos técnicos necessários ao novo utilizador. Antes disso, o produto deverá ser inspecionado por um especialista autorizado.

RECICLAGEM

Quando o produto se tornar inutilizável e tiver de o deitar fora: contacte o seu revendedor especializado. Se pretender reciclar o produto por conta própria, solicite as diretrizes de eliminação à empresa local de gestão de resíduos.

ARMAZENAMENTO



O não cumprimento das condições de armazenamento pode causar danos ao produto e, consequentemente, riscos de ferimentos graves.

- Não armazene o seu produto por um período prolongado perto de uma fonte de calor ou ao sol (por exemplo, atrás de uma janela ou perto de um radiador) ou perto de uma fonte de frio.
- Mantenha longe de chamas e fontes de faíscas.
- Respeite as condições de arrumação e armazenamento do seu produto.
- Num local seco e temperado
- Proteja o seu produto com uma embalagem contra poeira e corrosão (por exemplo: elementos abrasivos, areia, água do mar, ar salino).
- Armazene todas as peças removidas juntas, no mesmo local (ou identifique-as, se necessário) para evitar misturá-las com outros produtos durante a remontagem.
- Todos os componentes devem ser armazenados sem qualquer carga (não coloque objetos muito pesados sobre os elementos do produto, não prenda nada...).

DURAÇÃO DE UTILIZAÇÃO

A vida útil prevista deste produto é de 5 anos em condições normais de utilização, segurança e manutenção. Após esse período, o produto pode ser utilizado enquanto estiver em bom estado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensões do assento	larg. 38 x prof. 44 cm
Altura do assento em relação ao vaso sanitário	+7 cm ou +11 cm
Largura entre os apoios de braços	50 cm
Peso máximo permitido	100 kg

GARANTIA

Este produto tem garantia de dois anos a partir da data de compra pelo utilizador. A IDENTITÉS fornecerá peças de substituição para qualquer peça que se tenha partido devido a um defeito de fabrico, conceção ou material. Contacte o distribuidor onde adquiriu o produto caso necessite de fazer uma reclamação. As avarias resultantes de danos acidentais, utilização indevida, modificações ou desgaste não estão cobertas por esta garantia. Contacte o revendedor onde adquiriu o produto para aplicar a garantia.



ISTRUZIONI PER L'USO IT

IMPORTANTE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservarle per riferimento futuro.

Utente: se non è in grado di leggere o comprendere le avvertenze, le precauzioni o le istruzioni, contatti il proprio medico o distributore prima di utilizzare questo prodotto, al fine di evitare rischi e danni.

Consultare il proprio medico o specialista sanitario prima di utilizzare un dispositivo di assistenza tecnica. Egli fornirà consigli e informazioni sull'uso più appropriato al proprio caso.

Distributore: questo foglietto illustrativo deve essere consegnato agli utenti di questo prodotto.

SIMBOLO RIPORTATO SULL'ETICHETTA O NELLE ISTRUZIONI PER L'USO

	Indirizzo del produttore		Invito a consultare il manuale d'uso
	Data di fabbricazione		Rispettare le norme di sicurezza
	Numero di lotto		Conformità CE
	Riferimento del prodotto		Dispositivo medico
	Peso massimo dell'utente		

DESTINAZIONE DEL PRODOTTO

I rialzi per WC con braccioli Tahiti sono dispositivi di ausilio per l'igiene personale destinati a persone con mobilità ridotta. Si fissano alla tazza del WC e sono destinati all'uso domestico.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



Il prodotto è dotato di 2 viti di montaggio per i braccioli, 2 piedini e 2 viti di fissaggio per la base del rialzo.

PRECAUZIONI D'USO



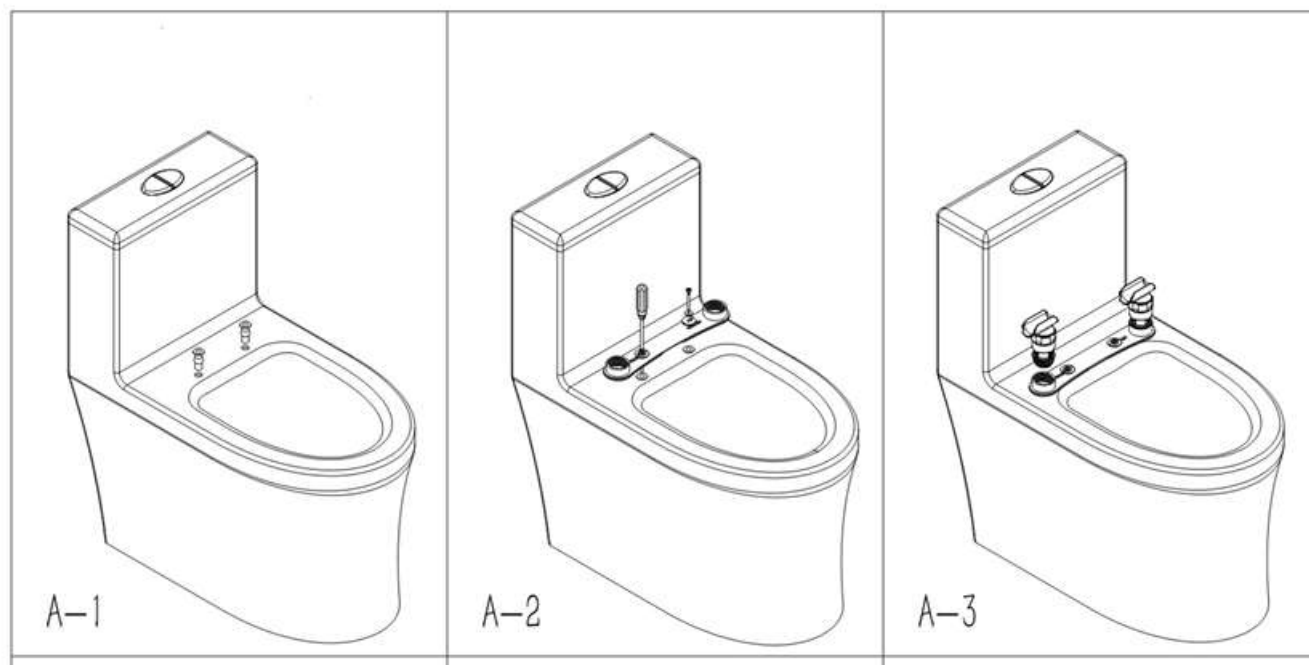
Il mancato rispetto delle precauzioni d'uso può comportare il rischio di lesioni gravi.

- Non superare il limite massimo di peso di 100 kg.

- Utilizzare esclusivamente accessori e parti forniti dal produttore.
 - Controllare visivamente lo stato generale del prodotto (braccioli, ribalta, rialzo).
 - Assicurarci che tutte le parti siano ben fissate e in buone condizioni di funzionamento.
 - Assicurarci che il prodotto sia correttamente fissato alla tazza.
-
- Non effettuare alcuna regolazione sul prodotto mentre è in uso.
 - Non utilizzare il bracciolo per WC su una scala.
 - Assicurarci di appoggiare le mani su entrambe le maniglie in modo che il bracciolo per WC possa essere in posizione di forza parallela.
 - Non utilizzare il bracciolo da WC come supporto per camminare.
 - Appoggiarsi sempre al bracciolo da toilette durante l'uso.
 - In caso di parti danneggiate, rotte o usurate, contattare il rivenditore.

MONTAGGIO E UTILIZZO

MONTAGGIO:



A-1:

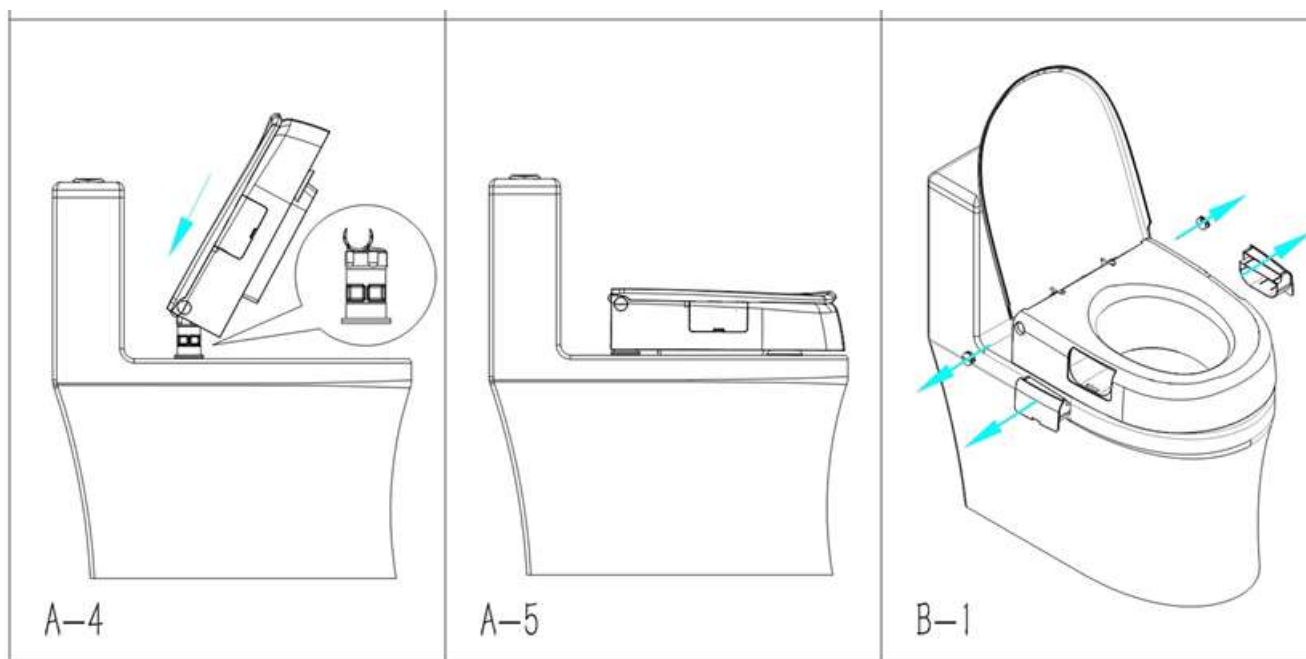
- Posizionare le due viti di fissaggio della base nei fori previsti sul retro della tazza.
- Verificare che siano ben dritte e allineate.

A-2:

- Posizionare le rondelle sulle viti per garantire la tenuta.
- Serrate con un cacciavite per fissare saldamente i dispositivi di fissaggio.

A-3:

- Avvitare i due dadi di serraggio sopra le rondelle.
- Verificare che i fissaggi siano ben stabili e saldamente fissati, senza gioco.



A-4:

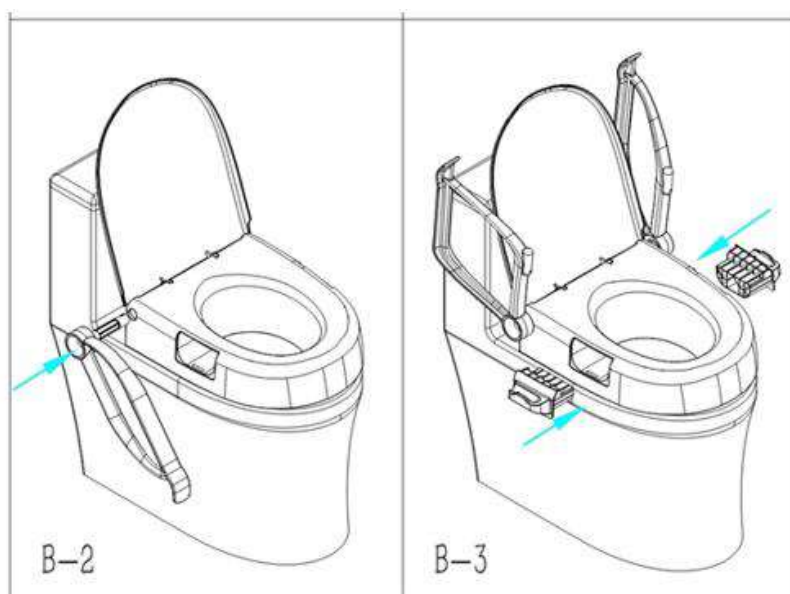
- Posizionare il coperchio del WC (coperchio e sedile) sopra i fissaggi.
- Allineare le cerniere con i perni di fissaggio e inserirle saldamente fino a sentire un "clic".

A-5:

- Abbassare delicatamente il coperchio per verificare che sia fissato correttamente e ben centrato.
- Il sistema deve essere stabile e non muoversi lateralmente.

B-1:

- Chiudere il coperchio e il sedile per verificare l'allineamento.
- Se necessario, regolare la posizione allentando leggermente le viti, quindi serrarle nuovamente.
- Infine, agganciare i coperchi di protezione sui dispositivi di fissaggio.



B-2:

- Fissare il bracciolo sul lato previsto.
- Far scorrere il bracciolo nell'apposito alloggiamento fino al bloccaggio.

B-3:

- Ripetere l'operazione per il secondo bracciolo.
- Verificare che entrambi i dispositivi di fissaggio siano correttamente inseriti e allineati.



B-4: I braccioli possono essere fissati alle coperture di protezione utilizzando le viti fornite, se si desidera renderli fissi.

- Fissare i braccioli alle coperture di protezione.
- Verificare che il sedile e il coperchio possano ancora aprirsi/chiudersi senza difficoltà.

UTILIZZO:

Per utilizzare il prodotto, appoggiarsi sui braccioli. Sedersi delicatamente.

CURA



La mancata manutenzione e cura del prodotto può comportare il rischio di lesioni gravi.

- Pulire regolarmente il prodotto (tutti i fissaggi) con un panno umido e un disinfettante. Non utilizzare prodotti abrasivi, detergenti o solventi.
- Asciugare con un panno morbido, pulito e asciutto.
- Si consiglia di effettuare la manutenzione del prodotto almeno una volta all'anno. Se il prodotto è soggetto a un uso intensivo e/o a un utilizzo in un ambiente multiutente, si consiglia di farlo revisionare più frequentemente.
- In caso di malfunzionamento, non riparare il prodotto da soli. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
- **Lista di controllo:**

Per mantenere il prodotto in buone condizioni, controllare prima di ogni utilizzo e verificare regolarmente quanto segue:

Verificare l'articolo	In qualsiasi momento	Ogni settimana
Stato e funzionamento dei braccioli	X	
Pulizia		X
Viti, elementi di fissaggio		X
Stabilità del prodotto	X	

CAMBIO DI PROPRIETÀ

Il prodotto può essere riutilizzato. Deve essere prima pulito e disinfettato secondo le norme igieniche. Al momento del trasferimento del prodotto, ricordarsi di consegnare al nuovo utente tutta la documentazione tecnica necessaria. Il prodotto dovrà essere preventivamente ispezionato da un tecnico autorizzato.

RICICLAGGIO

Quando il prodotto non è più utilizzabile e deve essere smaltito, contattare il proprio rivenditore specializzato. Se si desidera riciclarlo autonomamente, chiedere alla società locale di gestione dei rifiuti le istruzioni per lo smaltimento.

CONSERVAZIONE



Il mancato rispetto delle condizioni di conservazione può causare il deterioramento del prodotto e quindi il rischio di lesioni gravi.

- Non conservare il prodotto per un periodo prolungato vicino a fonti di calore o alla luce solare (ad es. dietro una finestra o vicino a un termosifone) o vicino a fonti di freddo.
- Tenere lontano da fiamme e fonti di scintille.
- Rispettare le condizioni di conservazione e stoccaggio del prodotto.
- In un luogo asciutto e temperato.
- Proteggere il prodotto con un imballaggio dalla polvere e dalla corrosione (ad es. elementi abrasivi, sabbia, acqua di mare, aria salina).
- Conservare tutti i pezzi smontati insieme, nello stesso posto (o contrassegnarli se necessario) per evitare di confonderli con altri prodotti durante il rimontaggio.
- Tutti i componenti devono essere conservati senza alcun carico (non appoggiare oggetti troppo pesanti sugli elementi del prodotto, non incastrare nulla...).

DURATA DI UTILIZZO

La durata prevista di questo prodotto è di 5 anni in condizioni normali di utilizzo, sicurezza e manutenzione. Oltre questo periodo, il prodotto può essere utilizzato finché è ancora in buone condizioni.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni della seduta	larg. 38 x prof. 44 cm
Altezza del sedile rispetto alla tazza	+7 cm o +11 cm
Larghezza tra i braccioli	50 cm
Peso massimo consentito	100 kg

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto da parte dell'utente. IDENTITÉS fornirà pezzi di ricambio per qualsiasi componente che si sia rotto a causa di un difetto di fabbricazione, progettazione o materiale. Contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto nel caso in cui dovessi presentare un reclamo. I guasti derivanti da danni accidentali, uso improprio, modifiche o usura non sono coperti dalla presente garanzia. Contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto per applicare la garanzia.



GEBRAUCHSANWEISUNG DE

WICHTIG

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den Bedarfsfall auf.

Benutzer: Wenn Sie die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen nicht lesen oder verstehen können, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung dieses Produkts an Ihren Arzt oder Händler, um Risiken und Schäden zu vermeiden.

Konsultieren Sie Ihren Arzt oder Gesundheitsfachmann, bevor Sie ein technisches Hilfsmittel verwenden. Er wird Sie beraten und über die für Sie am besten geeignete Verwendung informieren.

Händler: Diese Gebrauchsanweisung muss den Anwendern dieses Produkts ausgehändigt werden.

SYMBOL AUF DEM ETIKETT ODER IN DER GEBRAUCHSANWEISUNG

	Adresse des Herstellers		Aufforderung zur Konsultation der Gebrauchsanweisung
	Herstellungsdatum		Sicherheitshinweise beachten
	Chargennummer		CE-Konformität
	Produktreferenz		Medizinisches Gerät
	Maximales Benutzergewicht		

VERWENDUNGSZWECK DES PRODUKTS

Die Toilettensitzerhöhungen mit Armlehnen Tahiti sind Toilettenhilfen für Personen mit eingeschränkter Mobilität. Sie werden auf der Toilettenschüssel befestigt und sind für den Gebrauch zu Hause bestimmt.

PRODUKTBESCHREIBUNG



Das Produkt ist mit 2 Befestigungsschrauben für die Armlehnen, 2 Füßen und 2 Befestigungsschrauben für die Basis der Erhöhung ausgestattet.

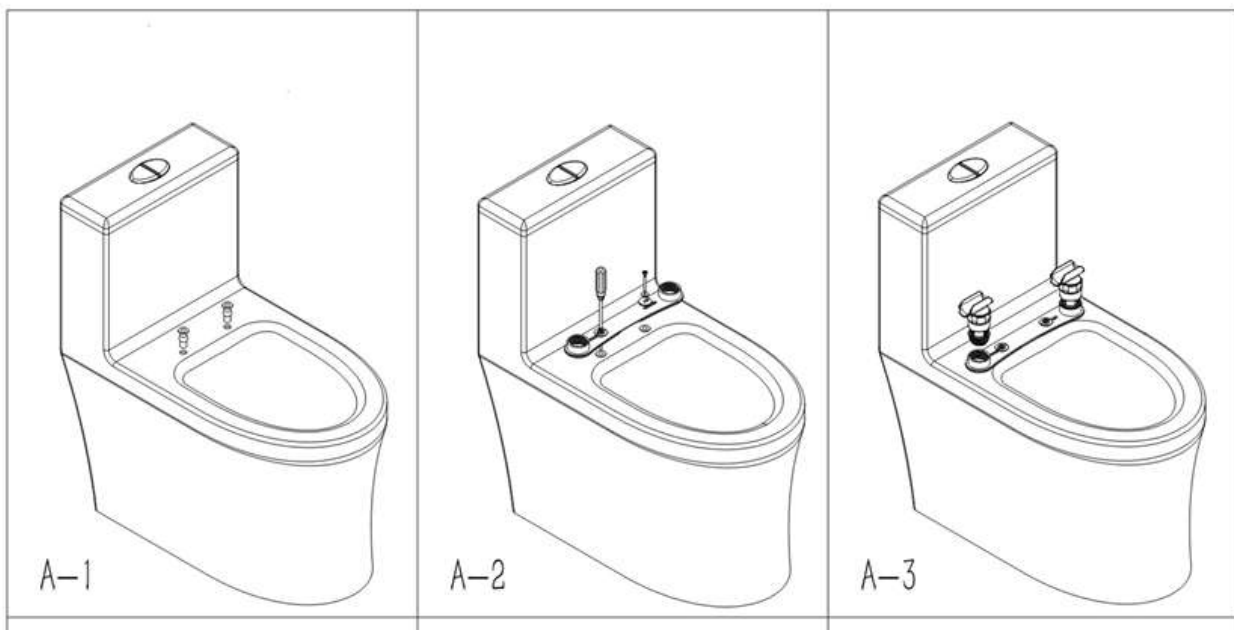
VORSICHTSMAßNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

-  Die Nichtbeachtung der Vorsichtsmaßnahmen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Gewichtsgrenze von 100 kg.

- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller gelieferte Zubehörteile und Ersatzteile.
- Überprüfen Sie den allgemeinen Zustand des Produkts (Armlehnen, Klappteil, Aufsatz) einer Sichtprüfung.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile fest sitzen und funktionsfähig sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ordnungsgemäß an der Toilettenschüssel befestigt ist.
- Nehmen Sie keine Einstellungen am Produkt vor, während es in Gebrauch ist.
- Verwenden Sie die Toilettenarmlehne nicht auf einer Treppe.
- Stellen Sie sicher, dass Sie beide Griffe festhalten, damit die Toilettenarmlehne in einer parallelen Position bleibt.
- Verwenden Sie die Toilettenarmlehne nicht als Stütze beim Gehen.
- Stützen Sie sich während der Benutzung immer auf die Toilettenarmlehne.
- Bei beschädigten, gebrochenen oder abgenutzten Teilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

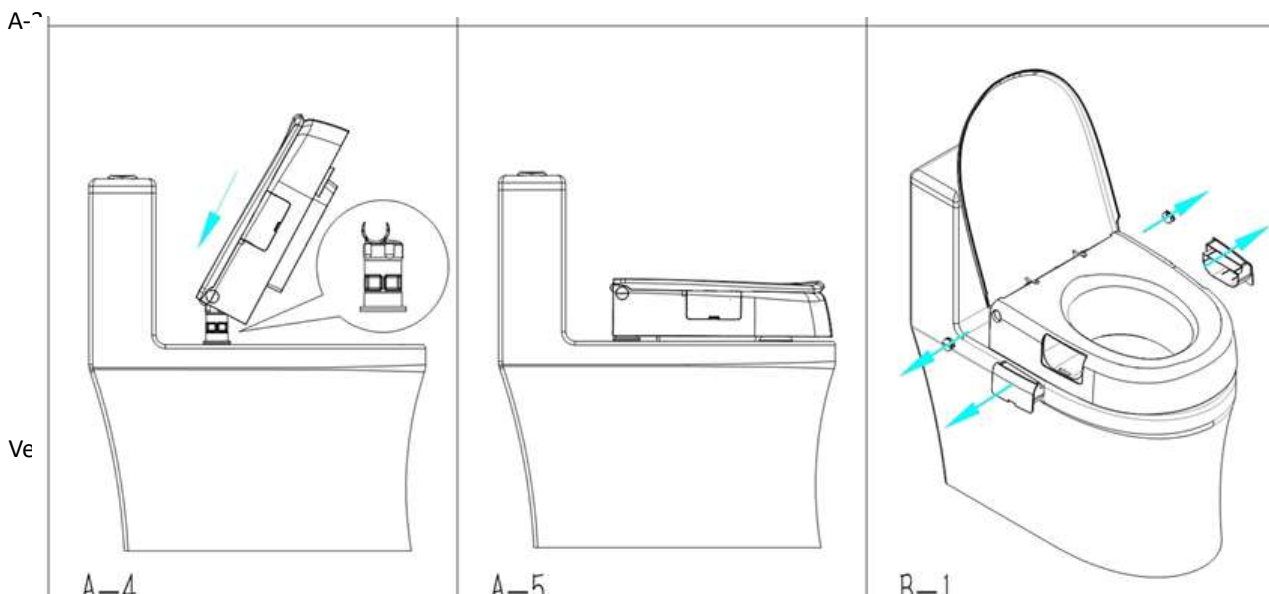
MONTAGE & VERWENDUNG

MONTAGE:



- A-1:
- Setzen Sie die beiden Befestigungsschrauben der Basis in die dafür vorgesehenen Löcher auf der Rückseite der Schüssel ein.
 - Überprüfen Sie, ob sie gerade und ausgerichtet sind.

- A-2:
- Setzen Sie die Unterlegscheiben auf die Schrauben, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.
 - Ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher fest, um die Befestigungen sicher an ihrem Platz zu halten.



A-4:

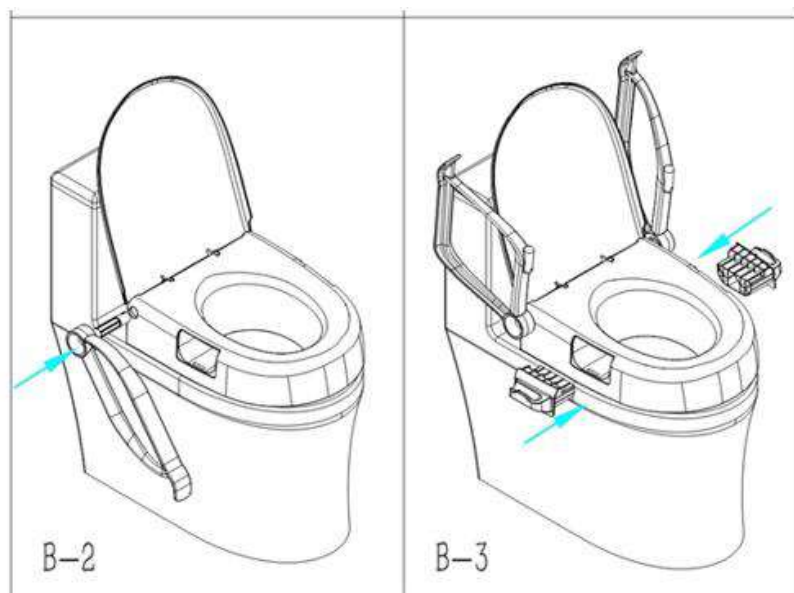
- Setzen Sie den Toilettendeckel (Deckel und Sitz) auf die Befestigungen.
- Richten Sie die Scharniere an den Befestigungsstiften aus und stecken Sie sie fest ein, bis sie einrasten.

A-5:

- Senken Sie den Deckel vorsichtig ab, um zu überprüfen, ob er richtig befestigt und gut zentriert ist.
- Das System muss stabil sein und darf sich nicht seitlich bewegen.

B-1:

- Schließen Sie den Deckel und den Sitz, um die Ausrichtung zu überprüfen.
- Passen Sie die Position bei Bedarf an, indem Sie die Schrauben leicht lösen und dann wieder festziehen.
- Befestigen Sie abschließend die Schutzabdeckungen an den Befestigungen.



B-2:

- Befestigen Sie die Armlehne an der dafür vorgesehenen Seite.
- Schieben Sie sie in die dafür vorgesehene Position, bis sie einrastet.

B-3:

- Wiederholen Sie den Vorgang für die zweite Armlehne.
- Vergewissern Sie sich, dass beide Befestigungen richtig eingerastet und ausgerichtet sind.



B-4 : Die Armlehnen können mit den mitgelieferten Schrauben an den Schutzabdeckungen befestigt werden, wenn Sie sie fest montieren möchten.

- Befestigen Sie die Armlehnen an den Schutzabdeckungen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Sitz und die Abdeckung weiterhin problemlos öffnen/schließen lassen.

VERWENDUNG:

Um das Produkt zu verwenden, stützen Sie sich auf die Armlehnen. Setzen Sie sich vorsichtig hin.

PFLEGE



Wenn Sie Ihr Produkt nicht pflegen und warten, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

- Reinigen Sie das Produkt (alle Befestigungen) regelmäßig mit einem feuchten Tuch und einem Desinfektionsmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Trocknen Sie es mit einem sauberen, weichen Tuch.
- Es wird empfohlen, das Produkt mindestens einmal pro Jahr zu warten. Wenn das Produkt intensiv und/oder in einer Umgebung mit mehreren Benutzern verwendet wird, empfehlen wir, es häufiger warten zu lassen.
- Bei einer Fehlfunktion das Produkt nicht selbst reparieren. Wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.
- **Checkliste:**

Um das Produkt in gutem Zustand zu halten, überprüfen Sie es vor jedem Gebrauch und regelmäßig wie folgt:

Zu überprüfender Punkt	Jederzeit	Wöchentlich
Zustand und Funktion der Armlehnen	X	
Sauberkeit		X
Schrauben, Befestigungselemente		X
Stabilität des Produkts	X	

EIGENTÜMERWECHSEL

Das Produkt kann wiederverwendet werden. Es muss zunächst gemäß den Hygienevorschriften gereinigt und desinfiziert werden. Denken Sie bei der Übergabe des Produkts daran, dem neuen Benutzer alle erforderlichen technischen Unterlagen auszuhändigen. Vorab muss das Produkt von einem autorisierten Fachmann überprüft werden.

RECYCLING

Wenn das Produkt unbrauchbar geworden ist und Sie es entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Wenn

Sie das Produkt selbst recyceln möchten, fragen Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen nach den Entsorgungsrichtlinien.

LAGERUNG



Die Nichtbeachtung der Lagerbedingungen kann zu einer Beschädigung des Produkts und damit zu schweren Verletzungen führen.

- Lagern Sie Ihr Produkt nicht über einen längeren Zeitraum in der Nähe einer Wärmequelle oder in der Sonne (z. B. hinter einem Fenster oder in der Nähe eines Heizkörpers) oder in der Nähe einer Kältequelle.
- Von offenen Flammen und Funken fernhalten.
- Beachten Sie die Bedingungen für die Aufbewahrung und Lagerung Ihres Produkts.
- An einem trockenen und temperierten Ort.
- Schützen Sie Ihr Produkt durch eine Verpackung vor Staub und Korrosion (z. B. durch abrasive Elemente, Sand, Meerwasser, salzhaltige Luft).
- Lagern Sie alle ausgebauten Teile zusammen an einem Ort (oder kennzeichnen Sie sie gegebenenfalls), um zu vermeiden, dass sie beim Zusammenbau mit anderen Produkten verwechselt werden.
- Alle Komponenten müssen ohne jegliche Belastung gelagert werden (legen Sie keine zu schweren Gegenstände auf die Produktteile, klemmen Sie nichts ein ...).

NUTZUNGSDAUER

Die voraussichtliche Lebensdauer dieses Produkts beträgt 5 Jahre unter normalen Gebrauchs-, Sicherheits- und Wartungsbedingungen. Nach Ablauf dieser Frist kann das Produkt so lange weiterverwendet werden, wie es sich in einem guten Zustand befindet.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen des Sitzes	Breite 38 x Tiefe 44 cm
Höhe des Sitzes im Verhältnis zur Toilettenschüssel	+7 cm oder +11 cm
Breite zwischen den Armlehnen	50 cm
Zulässiges Höchstgewicht	100 kg

GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum durch den Benutzer. IDENTITÉS liefert Ersatzteile für alle Teile, die aufgrund eines Herstellungs-, Konstruktions- oder Materialfehlers defekt sind. Wenden Sie sich im Falle einer Reklamation an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Defekte, die auf Unfallschäden, unsachgemäßen Gebrauch, Modifikationen oder Verschleiß zurückzuführen sind, fallen nicht unter diese Garantie. Wenden Sie sich zur Inanspruchnahme der Garantie an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



GEBRUIKSAANWIJZING NL

BELANGRIJK

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Gebruiker: als u de waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen of instructies niet kunt lezen of begrijpen, neem dan contact op met uw arts of distributeur voordat u dit product gebruikt, om risico's en schade te voorkomen.

Raadpleeg uw arts of medisch specialist voordat u een hulpmiddel gebruikt. Hij/zij zal u adviseren en informeren over het gebruik dat het meest geschikt is voor uw situatie.

Distributeur: deze bijsluiter moet aan de gebruikers van dit product worden verstrekt.

SYMBOOL OP HET ETIKET OF IN DE GEBRUIKSAANWIJZING

	Adres van de fabrikant		Verwijzing naar de gebruiksaanwijzing
	Fabricagedatum		Veiligheidsvoorschriften in acht nemen
	Partijnummer		CE-conformiteit
	Productreferentie		Medisch hulpmiddel
	Maximaal gewicht van de gebruiker		

BESTEMMING VAN HET PRODUCT

De Tahiti-toiletverhogers met armleuningen zijn hulpmiddelen voor personen met beperkte mobiliteit. Ze worden op de toiletpot bevestigd en zijn bedoeld voor thuisgebruik.

PRODUCTBESCHRIJVING



Het product is voorzien van 2 montageschroeven voor de armleuningen, 2 voetjes en 2 bevestigingsschroeven voor de basis van de verhoging.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

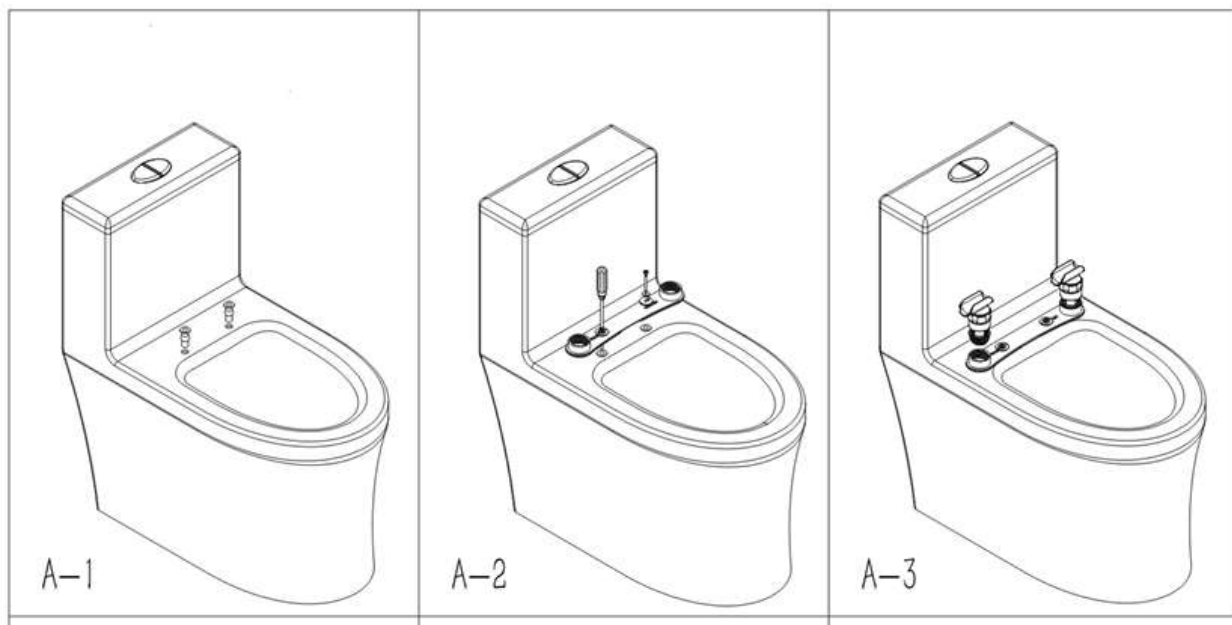


Het niet naleven van de voorzorgsmaatregelen kan leiden tot ernstig letsel.

- Overschrijd het maximale gewicht van 100 kg niet.
- Gebruik alleen accessoires en onderdelen die door de fabrikant zijn geleverd.
- Controleer visueel de algemene staat van het product (armleuningen, zitting, verhoging).
- Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten en in goede staat verkeren.
- Zorg ervoor dat het product correct aan de toiletpot is bevestigd.
- Voer geen aanpassingen uit aan het product terwijl het in gebruik is.
- Gebruik de toiletarmsteun niet op een trap.
- Zorg ervoor dat u beide handgrepen vastpakt, zodat de toiletarmsteun in een parallelle positie kan worden geplaatst.
- Gebruik de toiletarmsteun niet als steun om op te staan.
- Leun tijdens het gebruik altijd op de toiletarmsteun.
- Neem contact op met de verkoper als er onderdelen beschadigd, gebroken of versleten zijn.

MONTAGE & GEBRUIK

MONTAGE:



A-1:

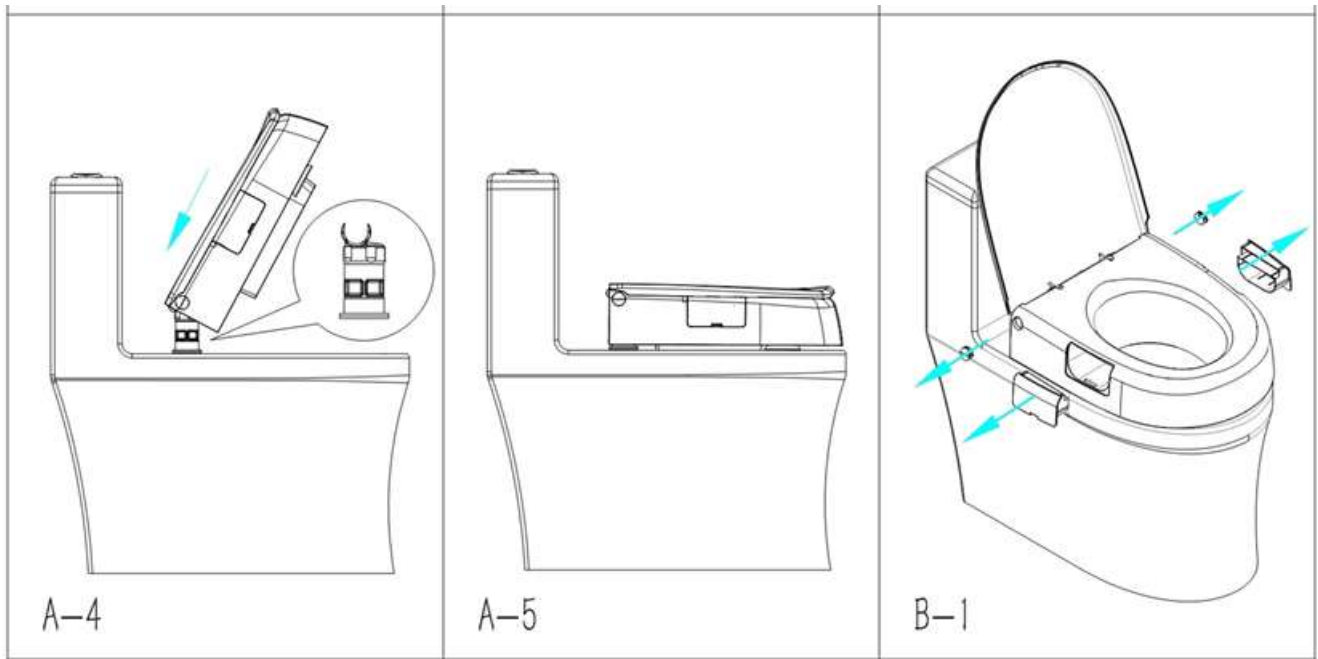
- Plaats de twee bevestigingsschroeven van de basis in de daarvoor bestemde gaten aan de achterkant van de toiletpot.
- Controleer of ze recht en uitgelijnd zijn.

A-2:

- Plaats de sluitringen op de schroeven om de afdichting te garanderen.
- Draai ze vast met een schroevendraaier om de bevestigingen stevig op hun plaats te houden.

A-3:

- Draai de twee klemmoeren bovenop de sluitringen vast.
- Controleer of de bevestigingen goed vastzitten en stevig worden vastgehouden, zonder speling.



A-4:

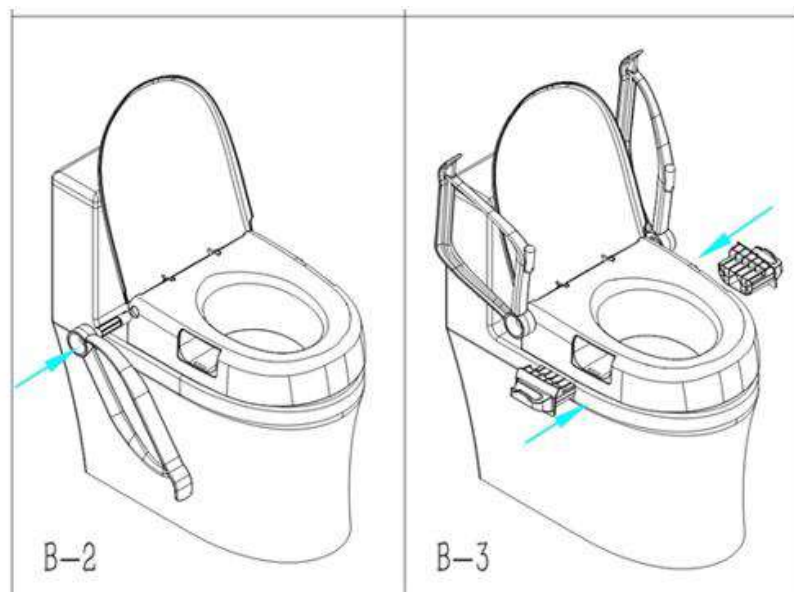
- Plaats de wc-bril (deksel en zitting) bovenop de bevestigingen.
- Lijn de scharnieren uit met de bevestigingsstangen en klik ze stevig vast tot u een klik hoort.

A-5:

- Druk de wc-bril voorzichtig naar beneden om te controleren of deze goed vastzit en goed gecentreerd is.
- Het systeem moet stabiel zijn en mag niet zijdelings bewegen.

B-1:

- Sluit het deksel en de zitting om de uitlijning te controleren.
- Pas indien nodig de positie aan door de schroeven iets los te draaien en ze vervolgens weer vast te draaien.
- Bevestig ten slotte de beschermkappen op de bevestigingen.



B-2:

- Bevestig de arMLEuning aan de daarvoor bestemde kant.
- Schuif deze in de daarvoor bestemde opening totdat deze vergrendelt.

B-3:

- Herhaal deze handeling voor de tweede armsteun.
- Controleer of beide bevestigingen goed vastzitten en goed zijn uitgelijnd.



B-4: De armleuningen kunnen met de meegeleverde schroeven aan de beschermkappen worden bevestigd als u ze vast wilt maken.

- Bevestig de armsteunen aan de beschermkappen.
- Controleer of de zitting en het deksel nog steeds soepel kunnen worden geopend/gesloten.

GEBRUIK:

Om het product te gebruiken, steunt u op de armleuningen. Ga voorzichtig zitten.

ONDERHOUD



Als u uw product niet onderhoudt en onderhoudt, kan dit leiden tot ernstig letsel.

- Reinig het product (alle bevestigingen) regelmatig met een vochtige doek en een ontsmettingsmiddel. Gebruik geen schuurmiddelen, schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Droog het product af met een schone, zachte doek.
- Het wordt aanbevolen om het product minstens één keer per jaar te onderhouden. Als het product intensief wordt gebruikt en/of in een omgeving met meerdere gebruikers, raden wij aan om het vaker te laten nakijken.
- Repareer het product niet zelf als het niet goed werkt. Neem contact op met een erkende dealer.
- **Controleerlijst:**

Om het product in goede staat te houden, controleert u het voor elk gebruik en controleert u het regelmatig als volgt:

Controleer het artikel	Op elk moment	Wekelijks
Staat en werking van de armleuningen	X	
Netheid		X
Schroeven, bevestigingselementen		X
Stabiliteit van het product	X	

VERANDERING VAN EIGENAAR

Het product kan worden hergebruikt. Het moet eerst worden gereinigd en gedesinfecteerd volgens de hygiënevoorschriften. Vergeet niet om bij de overdracht van het product alle benodigde technische documentatie aan de nieuwe gebruiker te overhandigen. Het product moet vooraf door een erkende specialist worden geïnspecteerd.

RECYCLING

Wanneer het product onbruikbaar is geworden en u het moet weggooien, neem dan contact op met uw gespecialiseerde dealer. Als u het product zelf wilt recycleren, vraag dan het lokale afvalverwerkingsbedrijf om richtlijnen voor de verwijdering.

OPSLAG



Het niet naleven van de opslagvoorwaarden kan leiden tot beschadiging van het product en dus tot ernstig letsel.

- Bewaar uw product niet gedurende langere tijd in de buurt van een warmtebron of in de zon (bijv. achter een raam of in de buurt van een radiator) of in de buurt van een koude bron.
- Houd het product uit de buurt van vlammen en vonkenbronnen.
- Neem de voorwaarden voor het opbergen en opslaan van uw product in acht.
- Op een droge en temperatuurgecontroleerde plaats.
- Bescherm uw product met een verpakking tegen stof en corrosie (bijv. schurende elementen, zand, zeewater, zoute lucht).
- Bewaar alle verwijderde onderdelen samen op dezelfde plaats (of markeer ze indien nodig) om te voorkomen dat ze bij het opnieuw monteren met andere producten worden vermengd.
- Alle onderdelen moeten zonder enige belasting worden opgeslagen (leg geen te zware voorwerpen op de onderdelen van het product, klem niets vast...).

GEBRUIKSDUUR

De verwachte levensduur van dit product is 5 jaar bij normaal gebruik, normale veiligheidsomstandigheden en normaal onderhoud. Na deze periode kan het product nog steeds worden gebruikt zolang het in goede staat verkeert.

TECHNISCHE KENMERKEN

Afmetingen van de zitting	breedte 38 x diepte 44 cm
Zithoogte ten opzichte van de toiletpot	+7 cm of +11 cm
Breedte tussen de armleuningen	50 cm
Maximaal toegestaan gewicht	100 kg

GARANTIE

Dit product heeft een garantie van twee jaar vanaf de aankoopdatum door de gebruiker. IDENTITÉS levert vervangende onderdelen voor alle onderdelen die defect zijn geraakt als gevolg van een fabricage-, ontwerp- of materiaalfout. Neem contact op met de distributeur waar u het product hebt gekocht als u een claim wilt indienen. Defecten als gevolg van accidentele schade, verkeerd gebruik, wijzigingen of slijtage vallen niet onder deze garantie. Neem contact op met de verkoper waar u het product hebt gekocht om de garantie te laten gelden.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Χρήστης: εάν δεν μπορείτε να διαβάσετε ή να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας ή τον διανομέα πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, προκειμένου να αποφύγετε κινδύνους και ζημιές.

Συμβουλευτείτε τον γιατρό ή τον ειδικό υγείας σας πριν χρησιμοποιήσετε μια βοηθητική συσκευή. Αυτός θα σας συμβουλεύσει και θα σας ενημερώσει για τη χρήση που είναι πιο κατάλληλη για την περίπτωσή σας.
Διανομέας: αυτή η οδηγία πρέπει να δοθεί στους χρήστες αυτού του προϊόντος.

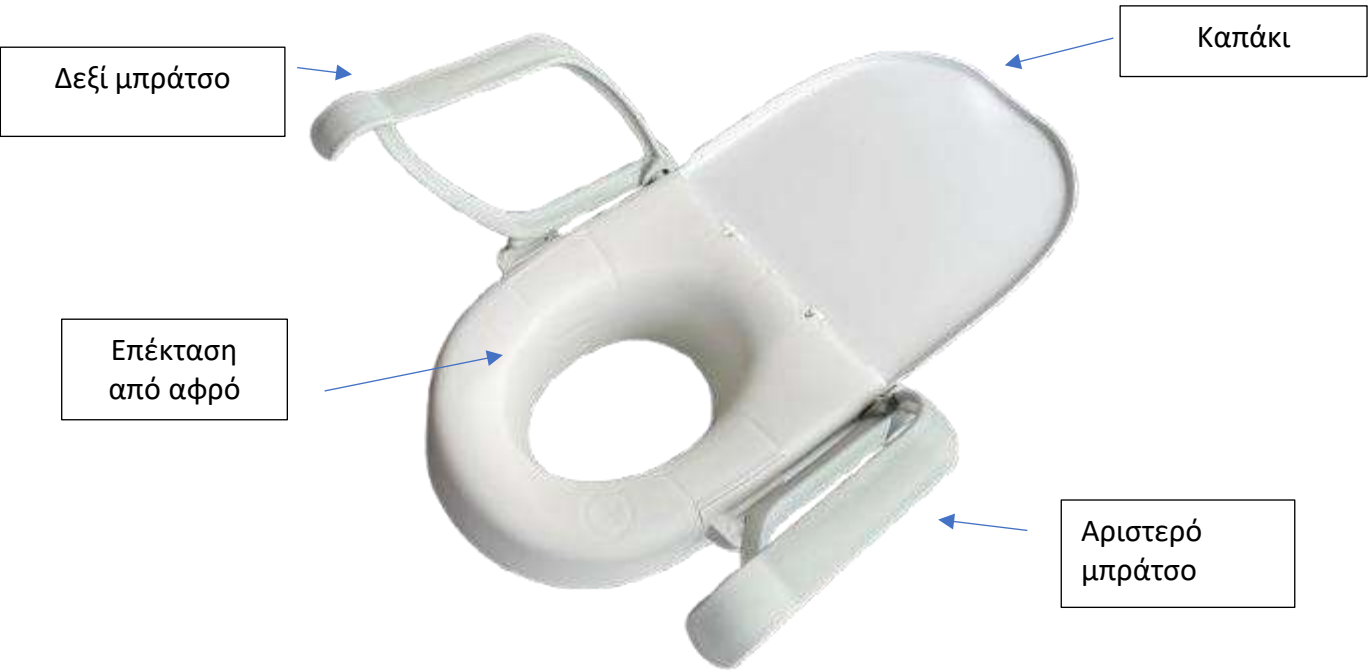
ΣΥΜΒΟΛΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ Ή ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

	Διεύθυνση κατασκευαστή		Προτροπή για αναφορά στο εγχειρίδιο χρήσης
	Ημερομηνία κατασκευής		Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας
	Αριθμός παρτίδας		Συμμόρφωση με την οδηγία CE
	Αναφορά προϊόντος		Ιατρική συσκευή
	Μέγιστο βάρος χρήστη		

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα ανυψωτικά καθίσματα τουαλέτας με μπράτσα Tahiti είναι βοηθητικά μέσα για την τουαλέτα που προορίζονται για άτομα με μειωμένη κινητικότητα. Στερεώνονται στην λεκάνη και προορίζονται για χρήση στο σπίτι.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με 2 βίδες στερέωσης για τα μπράτσα, 2 πόδια και 2 βίδες στερέωσης για τη βάση του ανυψωτικού.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

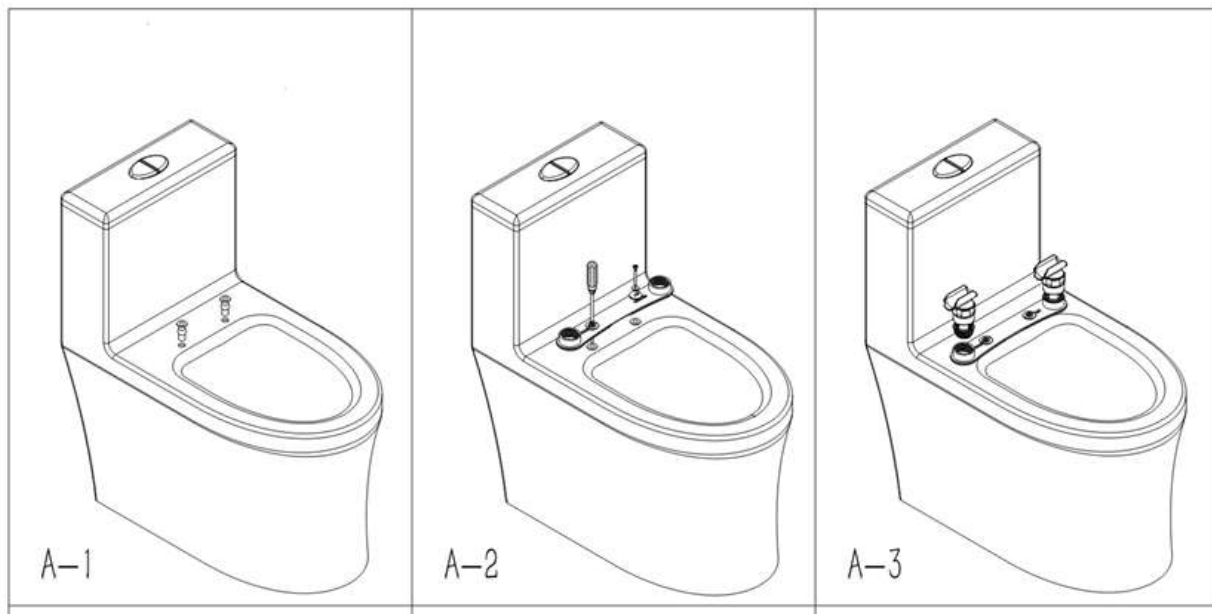


Η μη τήρηση των προφυλάξεων χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο όριο βάρους των 100 kg.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Ελέγξτε οπτικά τη γενική κατάσταση του προϊόντος (υποβραχιόνια, κάθισμα, ανυψωτικό).
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σωστά στερεωμένο στην λεκάνη.
- Μην πραγματοποιείτε ρυθμίσεις στο προϊόν ενώ βρίσκεται σε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπράτσο τουαλέτας σε σκάλα.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τα χέρια σας σε κάθε λαβή, ώστε το μπράτσο τουαλέτας να βρίσκεται σε παράλληλη θέση.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπράτσο τουαλέτας ως στήριγμα για να περπατήσετε.
- Στηρίζετε πάντα στο μπράτσο τουαλέτας κατά τη χρήση.
- Σε περίπτωση που υπάρχουν κατεστραμμένα, σπασμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΧΡΗΣΗ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:



A-1:

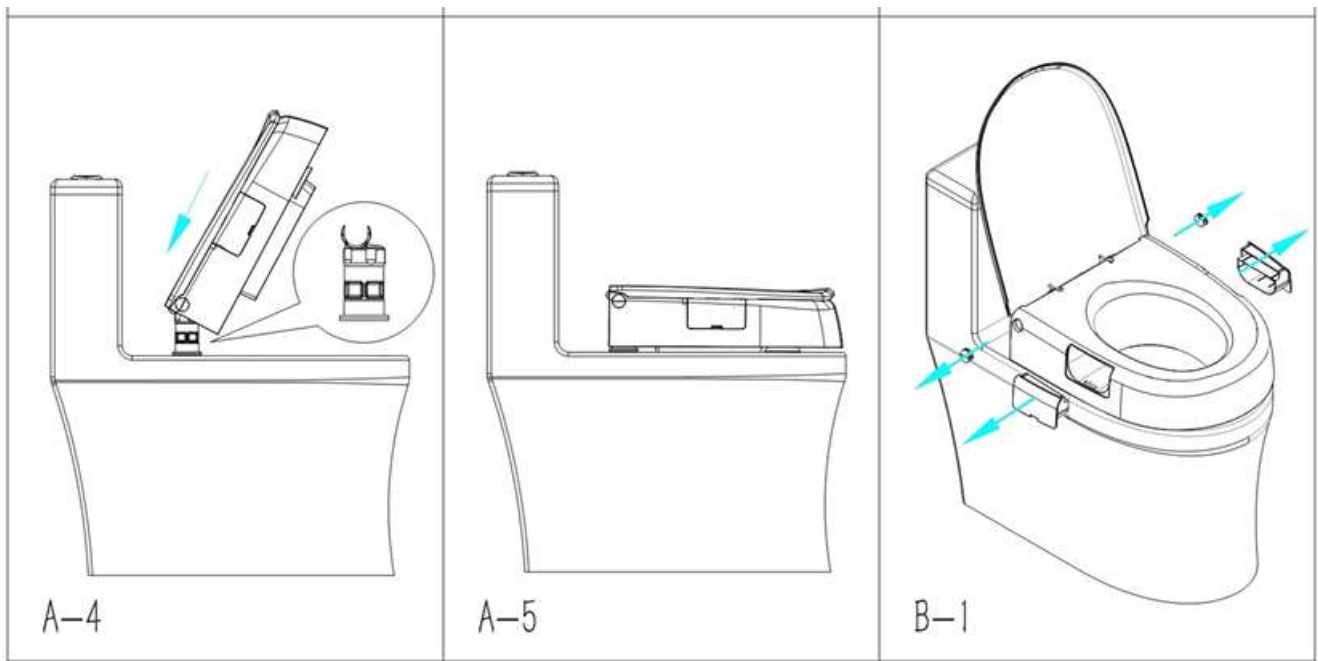
- Τοποθετήστε τις δύο βίδες στερέωσης της βάσης στις οπές που βρίσκονται στο πίσω μέρος της λεκάνης.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι ευθεία και ευθυγραμμισμένα.

A-2:

- Τοποθετήστε τις ροδέλες στις βίδες για να εξασφαλίσετε τη στεγανότητα.
- Σφίξτε τις με ένα κατσαβίδι για να διατηρήσετε τις βίδες σταθερά στη θέση τους.

A-3:

- Βιδώστε τα δύο παξιμάδια σύσφιξης πάνω από τις ροδέλες.
- Βεβαιωθείτε ότι οι συνδετήρες είναι σταθεροί και καλά στερεωμένοι, χωρίς να έχουν καθόλου κενό.



A-4:

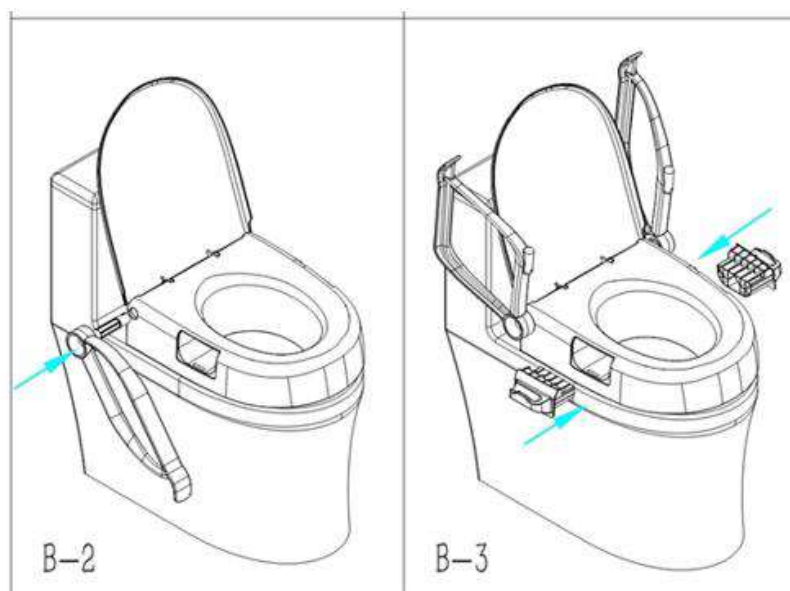
- Τοποθετήστε το καπάκι της τουαλέτας (καπάκι και κάθισμα) πάνω από τις βίδες.
- Ευθυγραμμίστε τις μεντεσέδες με τους κοχλίες στερέωσης και σφίξτε τις μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ».

A-5:

- Κατεβάστε απαλά το καπάκι για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά στερεωμένο και καλά κεντραρισμένο.
- Το σύστημα πρέπει να είναι σταθερό και να μην κινείται πλευρικά.

B-1:

- Κλείστε το καπάκι και το κάθισμα για να ελέγξετε την ευθυγράμμιση.
- Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε τη θέση χαλαρώνοντας ελαφρώς τις βίδες και στη συνέχεια σφίξτε τις ξανά.
- Τέλος, τοποθετήστε τα προστατευτικά καλύμματα στις βίδες στερέωσης.



B-2:

- Στερεώστε το υποβραχιόνιο στην προβλεπόμενη πλευρά.
- Σύρετέ το στη θέση που προβλέπεται μέχρι να ασφαλίσει.

B-3:

- Επαναλάβετε τη διαδικασία για το δεύτερο υποβραχιόνιο.
- Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο συνδετήρες έχουν ασφαλίσει σωστά και είναι ευθυγραμμισμένοι.



B-4 : Τα μπράτσα μπορούν να στερεωθούν στα προστατευτικά καλύμματα με τις παρεχόμενες βίδες, εάν θέλετε να τα κάνετε σταθερά.

- Στερεώστε τα υποβραχιόνια στα προστατευτικά καλύμματα.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα και το καπάκι μπορούν να ανοίγουν/κλείνουν χωρίς πρόβλημα.

ΧΡΗΣΗ:

Για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, στηριχτείτε στα μπράτσα. Καθίστε απαλά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Η έλλειψη συντήρησης και φροντίδας του προϊόντος σας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν (όλα τα εξαρτήματα) με ένα υγρό πανί και απολυμαντικό. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά, απορρυπαντικά ή διαλυτικά προϊόντα.
- Στεγνώστε με ένα καθαρό και στεγνό μαλακό πανί.
- Συνιστάται να πραγματοποιείτε συντήρηση του προϊόντος τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Εάν το προϊόν υπόκειται σε εντατική χρήση και/ή χρήση σε περιβάλλον με πολλούς χρήστες, συνιστούμε να το ελέγχετε πιο συχνά.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας. Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
- **Λίστα ελέγχου:**

Για να διατηρήσετε το προϊόν σε καλή κατάσταση, ελέγχετε πριν από κάθε χρήση και ελέγχετε τακτικά τα εξής:

Ελέγξτε το στοιχείο	Ανά πάσα στιγμή	Κάθε εβδομάδα
Κατάσταση και λειτουργία των υποβραχιόνων	X	
Καθαριότητα		X
Βίδες, στοιχεία στερέωσης		X
Σταθερότητα του προϊόντος	X	

ΑΛΛΑΓΗ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

Το προϊόν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί. Πρέπει πρώτα να καθαριστεί και να απολυμανθεί σύμφωνα με τις οδηγίες υγιεινής. Κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος, φροντίστε να παραδώσετε όλα τα απαραίτητα τεχνικά έγγραφα στον νέο χρήστη. Προηγουμένως, το προϊόν θα πρέπει να επιθεωρηθεί από εξουσιοδοτημένο ειδικό.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Όταν το προϊόν καταστεί άχρηστο και πρέπει να το απορρίψετε: επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο. Εάν επιθυμείτε να το ανακυκλώσετε μόνοι σας, ζητήστε οδηγίες από την τοπική εταιρεία διαχείρισης αποβλήτων.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



Η μη τήρηση των συνθηκών αποθήκευσης μπορεί να οδηγήσει σε φθορά του προϊόντος και, ως εκ τούτου, σε κίνδυνο σοβαρών τραυματισμών.

- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σας για μεγάλο χρονικό διάστημα κοντά σε πηγή θερμότητας ή στον ήλιο (π.χ. πίσω από παράθυρο ή κοντά σε καλοριφέρ) ή κοντά σε πηγή ψύχους.
- Κρατήστε το μακριά από φλόγες και πηγές σπινθήρων.
- Τηρείτε τις συνθήκες αποθήκευσης και φύλαξης του προϊόντος σας.
- Σε ξηρό και θερμό μέρος.
- Προστατέψτε το προϊόν σας με τη συσκευασία του από τη σκόνη και τη διάβρωση (π.χ. λειαντικά στοιχεία, άμμο, θαλασσινό νερό, αλατούχο αέρα).
- Αποθηκεύστε όλα τα εξαρτήματα που έχετε αφαιρέσει μαζί, στον ίδιο χώρο (ή σημειώστε τα αν χρειάζεται) για να αποφύγετε να τα αναμίξετε με άλλα προϊόντα κατά τη συναρμολόγηση.
- Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να αποθηκεύονται χωρίς κανένα βάρος (μην τοποθετείτε πολύ βαριά αντικείμενα πάνω στα εξαρτήματα του προϊόντος, μην τα σφηνώνετε...).

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Η προβλεπόμενη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος είναι 5 έτη υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, ασφάλειας και συντήρησης. Μετά την παρέλευση αυτής της περιόδου, το προϊόν μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται για όσο διάστημα βρίσκεται σε καλή κατάσταση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις καθίσματος	πλάτος 38 x βάθος 44 cm
Ύψος καθίσματος σε σχέση με την λεκάνη	+7 cm ή +11 cm
Πλάτος μεταξύ των μπράτσων	50 cm
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος	100 kg

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς από τον χρήστη. Η IDENTITÉS θα παρέχει ανταλλακτικά για οποιοδήποτε εξάρτημα που έχει σπάσει λόγω κατασκευαστικού, σχεδιαστικού ή υλικού ελαττώματος. Επικοινωνήστε με τον διανομέα από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν σε περίπτωση που χρειαστεί να υποβάλετε αξίωση. Οι βλάβες που προκύπτουν από τυχαία ζημιά, κακή χρήση, τροποποιήσεις ή φθορά δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν για να εφαρμόσετε την εγγύηση.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PL

WAŻNE

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją na wypadek potrzeby.

Użytkownik: jeśli nie jesteś w stanie przeczytać lub zrozumieć ostrzeżeń, środków ostrożności lub instrukcji, przed użyciem produktu skontaktuj się z lekarzem lub dystrybutorem, aby uniknąć ryzyka i szkód.

Przed użyciem urządzenia wspomagającego należy skonsultować się z lekarzem lub specjalistą ds. zdrowia. Doradzi on i poinformuje o najbardziej odpowiednim dla danego przypadku sposobie użytkowania.

Dystrybutor: niniejsza ulotka powinna zostać przekazana użytkownikom tego produktu.

SYMBOL POZOSTAJĄCY NA ETYKIECIE LUB W INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

	Adres producenta		Zaproszenie do zapoznania się z instrukcją obsługi
	Data produkcji		Przestrzegać zasad bezpieczeństwa
	Numer partii		Zgodność z normami CE
	Numer referencyjny produktu		Urządzenie medyczne
	Maksymalna waga użytkownika		

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Podwyższenia toaletowe z podłokietnikami Tahiti są urządzeniami ułatwiającymi korzystanie z toalety przeznaczonymi dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej. Mocuje się je do muszli klozetowej i są przeznaczone do użytku domowego.

OPIS PRODUKTU



Produkt jest wyposażony w 2 śruby montażowe do podłokietników, 2 nóżki i 2 śruby mocujące do podstawy podwyższenia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI



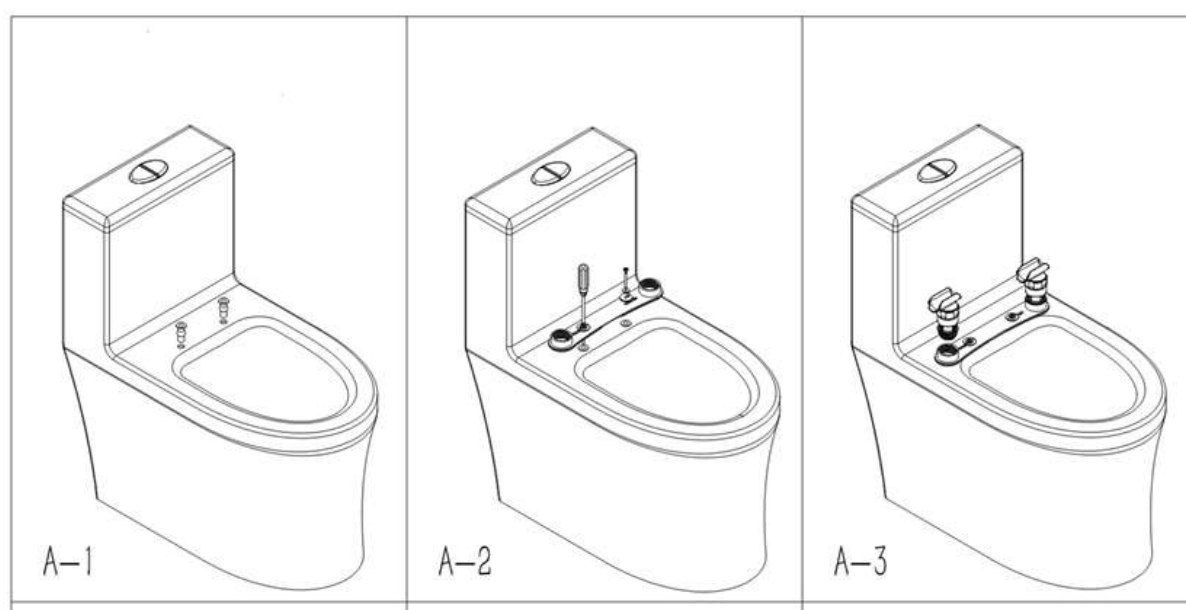
Nieprzestrzeganie środków ostrożności podczas użytkowania może spowodować poważne obrażenia.

- Nie przekraczać maksymalnego obciążenia wynoszącego 100 kg.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów i części dostarczonych przez producenta.

- Należy sprawdzić stan ogólny produktu (podłokietniki, siedzisko, podwyższenie).
- Upewnij się, że wszystkie części są dobrze zamocowane i sprawne.
- Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zamocowany do muszli klozetowej.
- Nie należy dokonywać żadnych regulacji produktu podczas jego użytkowania.
- Nie używaj podłokietnika toaletowego na schodach.
- Upewnij się, że trzymasz ręce na każdym uchwycie, aby podłokietnik toaletowy mógł znajdować się w pozycji równoległej.
- Nie używaj podłokietnika toaletowego jako podpory do chodzenia.
- Podczas użytkowania zawsze opieraj się na podłokietniku toaletowym.
- W przypadku uszkodzonych, złamanych lub zużytych części należy skontaktować się ze sprzedawcą.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

MONTAŻ:



A-1:

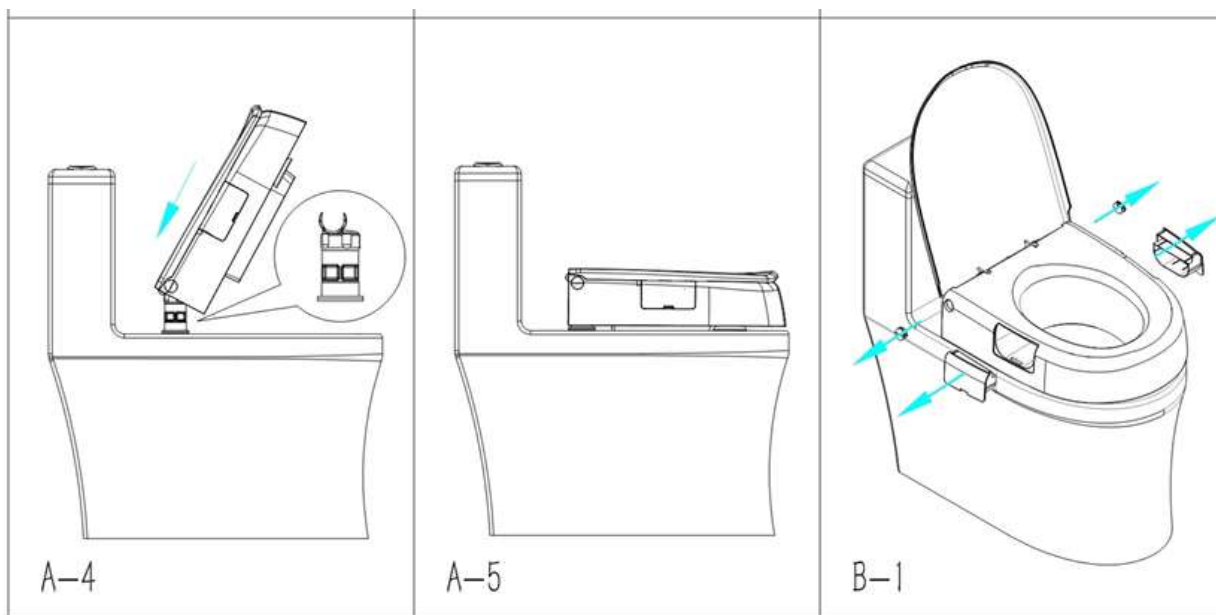
- Umieść dwie śruby mocujące podstawę w otworach znajdujących się z tyłu muszli klozetowej.
- Sprawdź, czy są proste i wyrównane.

A-2:

- Umieść podkładki na śrubach, aby zapewnić szczelność.
- Dokręć je śrubokrętem, aby mocno utrzymać elementy mocujące na miejscu.

A-3:

- Nakręć dwie nakrętki zaciskowe na podkładki.
- Sprawdź, czy elementy mocujące są stabilne i dobrze zamocowane, bez luzów.



A-4:

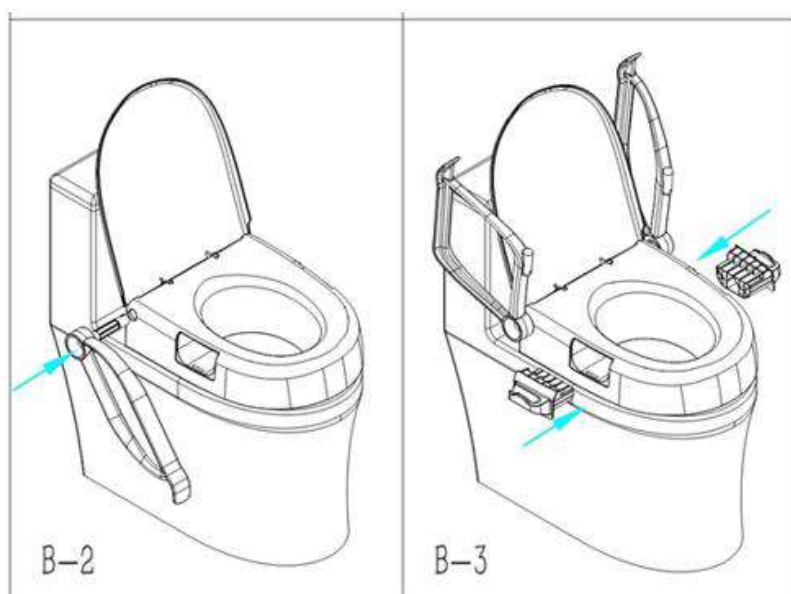
- Umieść pokrywę toalety (pokrywę i deskę) nad mocowaniami.
- Wyrównaj zawiasy z prętami mocującymi i mocno je wciśnij, aż usłyszysz „kliknięcie”.

A-5:

- Delikatnie opuść pokrywę, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowana i dobrze wycentryowana.
- System musi być stabilny i nie może się przesuwać na boki.

B-1:

- Zamknij pokrywę i siedzisko, aby sprawdzić wyrównanie.
- W razie potrzeby wyreguluj położenie, lekko poluzowując śruby, a następnie ponownie je dokręć.
- Na koniec załóż osłony ochronne na mocowania.



B-2:

- Przymocuj podłokietnik po odpowiedniej stronie.

- Wsuń go w przewidziane miejsce, aż do zablokowania.

B-3:

- Powtórz tę czynność dla drugiego podłokietnika.
- Sprawdź, czy oba elementy mocujące są prawidłowo zablokowane i wyrównane.



B-4: Podłokietniki można przymocować do osłon ochronnych za pomocą dołączonych śrub, jeśli chcesz, aby były zamocowane na stałe.

- Przymocuj podłokietniki do osłon ochronnych.
- Sprawdź, czy siedzisko i pokrywa nadal otwierają się/zamykają bez przeszkód.

UŻYCIE:

Aby korzystać z produktu, oprzyj się na podłokietnikach. Usiądź delikatnie.

KONSERWACJA



Brak konserwacji i utrzymania produktu może spowodować ryzyko poważnych obrażeń.

- Produkt (wszystkie elementy mocujące) należy regularnie czyścić wilgotną ściereczką i środkiem dezynfekującym. Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani rozpuszczalników.
- Wytrzeć do sucha miękką, czystą ściereczką.
- Zaleca się konserwację produktu co najmniej raz w roku. Jeśli produkt jest intensywnie użytkowany i/lub używany w środowisku wieloużytkownikowym, zalecamy częstsze przeglądy.
- W przypadku awarii nie należy samodzielnie naprawiać produktu. Należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.
- **Lista kontrolna:**

Aby utrzymać produkt w dobrym stanie, przed każdym użyciem należy sprawdzić i regularnie kontrolować następujące elementy:

Sprawdź element	W dowolnym momencie	Co tydzień
Stan i działanie podłokietników	X	
Czystość		X
Śruby, elementy mocujące		X
Stabilność produktu	X	

ZMIANA WŁAŚCICIELA

Produkt można ponownie wykorzystać. Najpierw należy go wyczyścić i zdezynfekować zgodnie z zasadami higieny. Podczas przekazywania produktu należy pamiętać o przekazaniu nowemu użytkownikowi wszystkich niezbędnych dokumentów technicznych. Produkt musi zostać wcześniej sprawdzony przez uprawnionego specjalistę.

RECYKLING

Gdy produkt stanie się bezużyteczny i trzeba będzie go wyrzucić: skontaktuj się ze swoim sprzedawcą. Jeśli chcesz samodzielnie poddać produkt recyklingowi, poproś lokalną firmę zajmującą się gospodarką odpadami o wytyczne dotyczące utylizacji.

PRZECHOWYWANIE



Nieprzestrzeganie warunków przechowywania może spowodować uszkodzenie produktu, a tym samym stwarzać ryzyko poważnych obrażeń.

- Nie przechowuj produktu przez dłuższy czas w pobliżu źródła ciepła lub na słońcu (np. za oknem lub w pobliżu grzejnika) ani w pobliżu źródła zimna.
- Przechowywać z dala od otwartego ognia i źródeł iskiei.
- Należy przestrzegać warunków dotyczących przechowywania i magazynowania produktu.
- W suchym i umiarkowanym miejscu.
- Produkt należy chronić przed kurzem i korozją (np. przed substancjami ściernymi, piaskiem, wodą morską, słonym powietrzem) za pomocą opakowania.
- Wszystkie wyjęte części należy przechowywać razem, w tym samym miejscu (lub w razie potrzeby oznaczyć je), aby uniknąć pomylenia ich z innymi produktami podczas ponownego montażu.
- Wszystkie elementy należy przechowywać bez żadnego obciążenia (nie należy kłaść zbyt ciężkich przedmiotów na elementach produktu, nie należy niczego podkładać...).

OKRES UŻYTKOWANIA

Przewidywany okres użytkowania tego produktu wynosi 5 lat w normalnych warunkach użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji. Po upływie tego okresu produkt może być używany tak długo, jak długo pozostaje w dobrym stanie.

PARAMETRY TECHNICZNE

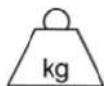
Wymiary siedziska	szer. 38 x gł. 44 cm
Wysokość siedziska względem muszli klozetowej	+7 cm lub +11 cm
Szerokość między podłokietnikami	50 cm
Maksymalna dopuszczalna waga	100 kg

GWARANCJA

Produkt objęty jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu przez użytkownika. IDENTITÉS dostarczy części zamienne do wszystkich elementów, które uległy uszkodzeniu z powodu wad produkcyjnych, konstrukcyjnych lub materiałowych. W przypadku konieczności zgłoszenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek wynikających z przypadkowych uszkodzeń, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub zużycia. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d' Anjou



Peso máximo autorizado 100 kg
Peso massimo consentito 100 kg
Zulässiges Höchstgewicht 100 kg
Maximaal toegestaan gewicht 100 kg
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος 100 kg
Maksymalna dopuszczalna waga 100 kg